

LUNDI 28 JUIN 1993

No 35389 - 113e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

Suisse

Efforts de conciliation



Quelques dizaines de Kurdes ont manifesté samedi dans plusieurs villes suisses (Photo Keystone). De leur côté, les autorités fédérales ont annoncé la reprise de leurs entretiens, hier soir, avec la délégation du gouvernement turc dépechée à Berne. Le secrétaire d'Etat Jakob Kellenberger cherche à obtenir la collaboration active de la Turquie pour éclaircir les circonstances de la mort du manifestant kurde lors de la manifestation de jeudi.

Page 4

Imériale à Saint-Imier

Une cuvée sèche

Personne n'y croyait, et pourtant: l'imériale, version 1993, a déroulé ses fastes, ses rires, son cortège, ses couleurs et sa bonne humeur sans que la moindre goutte ne se mêle de la fête! La fête du Vallon de Saint-Imier a donc vécu cette année un paradoxe dont nul ne s'est plaint: le cortège d'ouverture s'articulait autour du centième anniversaire de l'arrivée de l'eau aux robinets de la cité

Page 13

VAC
les magasins
où vous êtes sûrs
d'être bien servis

VAC René Junod SA
Av. Léopold-Robert 115
Rue des Crétets 130
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/21 11 21

Les Américains lancent un raid-éclair sur Bagdad

Expédition punitive

Invokant des «preuves irréfutables» de l'implication directe des services secrets irakiens dans une tentative d'assassinat «répugnante et lâche» contre George Bush au Koweït, Bill Clinton a fait tirer dans la nuit de samedi à dimanche 23 missiles Tomahawk sur leur quartier général de Bagdad.

Washington a reconnu hier que trois engins avaient manqué leur cible de plusieurs centaines de mètres et avaient atteint des civils. Le régime irakien parlait d'au moins huit morts et une douzaine de blessés, dont plusieurs civils.

Les principaux alliés de Washington ont approuvé cette attaque, tandis que l'Egypte estimait que les Américains devraient se montrer aussi sévères contre les Serbes. A Paris, où François Mitterrand avait été averti samedi, le Ministère des Affaires étrangères a déclaré que «la France comprend la réaction des Etats-Unis et les motifs d'une opération menée sous la responsabilité américaine». Le premier ministre britannique John Major, également averti à l'avance, a jugé l'attaque «entièrement justifiée».



DES PREUVES

Dans son discours télévisé prononcé peu après l'attaque, le président Clinton a dit avoir été informé jeudi par le ministre de la Justice et le directeur de la

CIA de toutes les preuves de l'implication directe des services secrets irakiens dans ce complot, prévu lors de la visite de M. Bush au Koweït en avril dernier. Les explosifs, qui devaient servir pour une voiture piégée et d'au-

tres attentats de substitution, portaient manifestement la marque des services irakiens. Deux suspects arrêtés ont dit avoir été recrutés par ces derniers à Basorah et la CIA a la conviction que le gouvernement de Bagdad

avait ordonné cet attentat - qui a avorté suite au démantèlement du réseau dans l'émirat.

Les missiles ont été tirés par deux navires de guerre, le «Peterson» qui croisait en mer Rouge et le «Chancellorsville» qui se trouvait dans le Golfe. Le chef d'état-major interarmes Colin Powell a d'abord affirmé que les 23 missiles avaient atteint leur «zone cible», avant de reconnaître hier que trois l'avaient manquée de plusieurs centaines de mètres.

M. Clinton, qui s'est basé sur un article de l'ONU autorisant les pays à se défendre, a déclaré qu'il s'agissait d'empêcher de nouvelles violences contre nos ressortissants et d'affirmer notre attente de comportements civilisés entre les nations».

A Bagdad, le Conseil de commandement de la Révolution a dénoncé cette «agression lâche contre l'Irak». Elle entre, selon lui, dans le cadre de «la poursuite de l'agression menée contre l'Irak depuis 1991, et c'est une preuve manifeste de la nature sauvage des Américains dans le but de contrôler le monde».

Les responsables irakiens dressaient un bilan de huit morts et d'au moins une douzaine de blessés. Parmi les morts se trouve Leila Attar, une artiste irakienne proche de Saddam Hussein, tuée dans sa maison avec son mari et leur bonne. (ap)

Deuxième tour des élections au Gouvernement jurassien

Les deux outsiders élus



Pierre Kohler et Odile Montavon élus

L'establishment politique jurassien en a pris pour son grade lors du deuxième tour de l'élection complémentaire.

● Lire en page 13



OPINION

Les cibles de Clinton

Vingt-trois coups assés à Saddam Hussein. Vingt-trois «Tomahawks» qui brisent la quiétude de la nuit à Bagdad. Un tir sans sommation, une expédition punitive voulue et mise sur pied par Washington.

Le dictateur irakien n'est toutefois pas la seule cible de ce raid.

Sans prendre le moindre risque, Bill Clinton redore son blason aux Etats-Unis. Le complot manqué contre George Bush aura servi de prétexte et Saddam Hussein de bouc émissaire.

Actuellement, le numéro un américain ne bénéficie pas de la confiance de ses concitoyens. Ses premiers mois de présidence n'ont guère convaincu. Hésitant, maladroit quelquefois, le démocrate se heurte par ailleurs à une opposition tenace au Congrès. Quant aux militaires, ils n'apprécient pas ses efforts pour lever l'interdiction des homosexuels dans l'armée. Les médias, de plus, ne lui épargnent pas le moindre désagrément.

Il fallait riposter pour convaincre. Bagdad représentait un objectif de choix. Aujourd'hui, les Américains vont resserrer les rangs derrière leur président. Politiquement, Bill Clinton a frappé juste.

Le raid sur la capitale irakienne s'apparente à un spot publicitaire: «Bill Clinton, la force de frapper.» Un clip qui renforce les convictions du peuple. Enfoncés dans leur canapé, les téléphages américains apprécient et reprennent confiance, le produit est à leur convenance.

Une fois l'odeur de la poudre évanouie, la population retournera à son quotidien: le chômage, la pauvreté, la délinquance, la drogue.

Si les morts de Bagdad deviennent les martyrs du régime irakien, les missiles permettent provisoirement au locataire de la Maison-Blanche de remonter dans les sondages de popularité.

Daniel DROZ



TOYOTA
Lite Ace 2,2i

Préparez vos vacances...
des vacances spacieuses



TOYOTA
Previa 2,4i



Centre de vente
TOYOTA

Av. Léopold-Robert 117
La Chaux-de-Fonds
039/23 64 44

A vendre de particulier, à rénover:

IMMEUBLE

9 appartements quartier piscine

ANCIENNE MAISON DE MAÎTRE

centre ville
7 appartements, jardin

Faire offres sous chiffres
0 132-742033 à Publicitas
case postale 2054
2302 La Chaux-de-Fonds 2



A vendre
Dans village tranquille du Jura neuchâtelois

SPACIEUSE VILLA MITOYENNE

Comprenant: cuisine entièrement équipée, coin à manger, grand salon avec cheminée, 4 chambres à coucher, mezzanine, 2 salles d'eau. Garage. Atelier de bricolage. Toutes dépendances. Parfait état d'entretien. Beau dégagement.
Notice à disposition.

S'adresser à:
GÉRANCE CHARLES BERSET
La Chaux-de-Fonds
Jardinière 87, ☎ 039/23 78 33
470-119

A LOUER Quartier Recorne La Chaux-de-Fonds

APPARTEMENT DE 4 1/2 PIÈCES

Avec cuisine agencée, salle de bains. Garage à disposition.
Libre de suite ou à convenir.

132-12083

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 UNPI

A louer, D.-P.-Bourquin
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces
dès Fr. 800.-
Libres immédiatement.
☎ 038/53 55 44
450-1103

Feu: 118

Espagne - Costa Dorada - Miami Playa - Directement du constructeur

VILLA

110 m², 2 niveaux, jardin 300 m², piscine. 132000 fr.
On cherche partenaires pour projet de 12 villas avec garage, piscine, terrain à disposition.
Tél. 026 44 16 55.
36-539783/4x4

132-12385

tout pour la vue...

novoptic

2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
☎ 039/23 39 55

Spéciales vacances

Caméra vidéo JVC
Fr. 990.-



Radio-TV des Forges
039/260 266

FILLIGRAF Chrs Naine 5

Publicité intensive, Publicité par annonces



Dès maintenant 4 pour 3.

SLOGGI SIED À MERVEILLE.

Car le Sloggi est en coton élastique, c'est-à-dire, parfaitement seyant et sans plis. Même au bout de lavages fréquents. Il est disponible en quatre coupes mode et en différentes couleurs.

Pour les hommes aussi d'ailleurs.
Sloggi - ne fait pas un pli.

ego Super Centre Ville

ego Centre Saint-Imier

LYCRA

LE SOLEIL À L'ŒIL... QUI DIT MIEUX ?

A l'achat d'une paire de lunettes à verres progressifs ou double foyers, **CLIN D'ŒIL** vous offre une paire de lunettes solaires, adaptée à votre vue*.

Pas mal non ?

Clind'ŒIL
LES OPTICIENS CHAMPIONS...
VOS MONTURES PRESQUE À L'ŒIL!

LE LOCLE - Grand-Rue 26. tél. 039 / 31 36 48 • LA CHAUX-DE-FONDS - Rue de la Balance 2. tél. 039 / 28 08 38 • PESEUX - Grand-Rue 41. tél. 038 / 31 12 61

22-2424

OFFRES D'EMPLOI

CHAFOTEX TISSUS

recherche, dès le 1er août, pour son magasin de La Chaux-de-Fonds

VENDEUSE

connaissant la couture indispensable, expérience vente, connaissance langue allemande (ou suisse allemand) souhaitée.

Téléphoner pour entretien au:
039/23 10 43
132-505945

DIVERS

Apprenez à conduire

avec

- Succès
- Maîtrise
- Sécurité

Auto-Ecole «Pilote»
☎ 039/28 29 85 132-12128

Nous demandons à acheter horlogerie ancienne

- montres,
- pendules,
- régulateurs,
- outillage et machines,
- fournitures, layettes,
- établis,
- documentation sur l'horlogerie (par exemple, livres d'A. Chappuis).

Christophe Grimm
Rue du Weissenstein 5
2502 Bienne
Tél. 032 41 19 30
28-500089/4x4

AUTOS - MOTOS - VELOS

ABS + toit ouvrant électrique = Fr. 2'500.-

Prix spécial Fr. 950.-

Votre économie Fr. 1'550.-

Si vous n'y croyez pas, faites un galop d'essai.




L'ABS et le toit ouvrant à Fr. 950.- s'accordent parfaitement avec la Primera Sedan SLX à Fr. 26 550.-, mais aussi avec la Hatchback SLX à Fr. 27 150.-. Avec 115 CV-DIN et moteur 2 litres à 16 soupapes. Avec direction assistée, verrouillage centralisé, lève-vitres électriques, combiné radiocassette. Et maintenant, vite un essai sur route. Avant que

le dernier modèle spécial ne prenne définitivement le large. Top leasing chez votre concessionnaire.
Nissan-maxi-garantie: 3 ans de garantie d'usine, de garantie sur la peinture et de garantie remorquage. 6 ans contre les perforations dues à la corrosion. Téléphone Nissan 24 heures sur 24.



Agence régionale: La Chaux-de-Fonds: Garage Visinand, 039/28 51 88.
Agences locales: Cortébert: Garage de Tomi Frères, 032/97 22 93. Fleurier: Garage R. Napoli, 038/61 34 36.

FINANCE



Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom
Prénom Date de naissance
Rue No
NP/Domicile
Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue L.-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15 / 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

039 - 23 16 12

Xprocrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5% maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions

Après la mort d'un Kurde devant l'ambassade de Turquie à Berne

Divergences entre Berne et Ankara

Le secrétaire d'Etat Jakob Kellenberger et la délégation du gouvernement turc, dépêchée à Berne vendredi à la suite de la mort d'un manifestant kurde devant l'ambassade de Turquie, ont repris leurs entretiens hier soir.

La rencontre a duré 90 minutes. Les positions ont pu être «clarifiées», mais «il subsiste des questions à résoudre», a communiqué la Chancellerie fédérale. Les entretiens se poursuivront ces prochains jours.

La Suisse cherche à obtenir la collaboration active de la Turquie pour éclaircir les circonstances de la mort du manifestant kurde abattu jeudi devant l'ambassade de Turquie à Berne. Les problèmes subsistant concernent «la forme concrète que doit revêtir la collaboration des autorités turques» pour faire la lumière sur les événements.



Zurich

Quelque 250 Kurdes ont formé un carré sur la place Helvetia et scandé des slogans du genre «Ambassade turque-meurtriers».

Les premiers pourparlers, vendredi soir, n'avaient amené aucun résultat concret.

L'enquête du Ministère public ailleurs annoncé hier la Chancellerie de la Confédération. Il s'agit maintenant de confronter

ces résultats avec les déclarations du personnel de l'ambassade et avec l'examen des armes qui s'y trouvent toujours. Pour ce faire, les enquêteurs ont besoin de l'accord du gouvernement turc.

Le ministre turc des Affaires étrangères, M. Cetin, a affirmé que son pays collaborerait à l'enquête à condition que la police suisse lève les contrôles qu'elle effectue devant l'ambassade turque.

Par ailleurs, des centaines de Kurdes ont manifesté samedi à Berne, Zurich et Bâle. Il n'y a pas eu d'incident. Les manifestations de Bâle et de Zurich n'avaient pourtant pas été autorisées.

1500 Kurdes se sont rendus à l'ambassade de Turquie à Berne au cours de l'après-midi. Ils ont observé une minute de silence à la mémoire du jeune homme abattu avant de se disperser. La police les a laissés faire, tout en protégeant soigneusement l'ambassade. Quelques-uns des slogans que les manifestants ont scandés évoquaient la vengeance. (ats, ap)

28 juin 1943 - Le tribunal de district de Winterthur condamne à des peines de prison 31 personnes accusées d'avoir constitué une cellule du Parti communiste à Winterthur. Parmi les condamnés, Jules Humbert-Droz se voit infliger une peine de trois mois de prison. Secrétaire de la Ille Internationale, le Chaux-de-Fonnier fut conseiller national de 1935 à 1939. Il devait rompre par la suite avec le Parti communiste.

BRÈVES

Propriété

L'initiative aboutit

L'initiative populaire «propriété du logement pour tous» de la Société suisse des propriétaires fonciers a abouti, du moins officieusement. Plus de 100.000 signatures ont déjà été recueillies. Elle entend faciliter l'accès à la propriété d'un logement, notamment pour les jeunes. 112 conseillers nationaux et aux Etats venant des 26 cantons font partie du comité de soutien.

Centrale de Beznau

Panne

Les responsables de la centrale nucléaire de Beznau (AG) ont provisoirement arrêté un réacteur à la main samedi après avoir remarqué que sa commande avait un défaut. Tout était rentré dans l'ordre neuf heures plus tard, a indiqué hier la société exploitante.

Tessin

Fusion refusée

Par 206 non contre 49 oui, les citoyens de six villages du val d'Onsernone, une vallée latérale au nord des Centovalli, ont refusé hier en votation populaire le projet de fusion communale présenté par le Conseil d'Etat tessinois. La participation au scrutin a atteint 70%. Un projet identique avait déjà échoué en 1979. En revanche, Russo, Crana et Comolengo, les trois villages les plus reculés du val d'Onsernone, ont accepté de former désormais une seule commune.

Soleure et Olten

Victoires radicales

Les électrices et électeurs de Soleure et Olten étaient appelés aux urnes ce week-end pour élire leurs nouveaux maires. Dans le chef-lieu, c'est le radical Kurt Fluri qui a été désigné pour remplacer à la présidence de la ville Urs Scheidegger, nommé à la tête de l'Office fédéral des réfugiés en remplacement de Peter Arbenz. A Olten, le sortant Philipp Schumacher (PRD) a été réélu.

Valais

Alpinistes retrouvés

Deux alpinistes allemands portés disparus depuis avril dernier ont été retrouvés sans vie hier en Valais. Ils avaient été emportés par une avalanche entre la cabane Britania et l'Adlerpass. La fonte des neiges a permis de retrouver leurs cadavres. L'identité des victimes n'a pas été publiée.

Vaincre les embouteillages en six minutes

Genève contournée par une autoroute

C'est dans une ambiance de kermesse que les Genevois ont inauguré samedi leur nouvelle autoroute, la plus luxueuse, la plus surveillée et la plus écologique d'Europe. Des milliers de cyclistes, de coureurs à pied et de pique-niqueurs ont pu admirer un cortège ainsi que des défilés de vieilles voitures et de chevaux. Le nouveau tronçon permettra d'aller du nord de l'Allemagne au sud de l'Espagne sans quitter l'autoroute.

Le conseiller fédéral Adolf Ogi a insisté sur la nécessité de freiner notre appétit de béton, d'essence

et d'eau en inaugurant samedi l'autoroute de contournement.

Celle-ci permettra à un maximum de 70.000 automobilistes d'éviter chaque jour les légendaires embouteillages du goulet genevois, redoutés de tous les migrants motorisés se rendant vers les pays où fleurissent les citrons.

Pour la plupart des Genevois devant se rendre d'un quartier à l'autre, il sera désormais préférable d'emprunter l'autoroute périphérique plutôt que de traverser la ville, l'une des plus motorisées du monde.

Les 13,8 kilomètres du dernier tronçon auront coûté huit ans d'efforts et 1,25 milliard de francs suisses, soit 87,2 millions le kilomètre. Les trois quarts de l'investissement du plus grand chantier genevois du siècle ont, selon l'usage, été assumés par la Confédération.

Sur les seuls 10,1 kilomètres séparant la route de Vernier de la frontière française, l'autoroute comprend 26 ponts, passerelles et passages inférieurs, ainsi que deux tunnels et quatre tranchées couvertes.

Devisée à 500 millions de francs en 1979, l'autoroute de

Genève en aura coûté plus du double, essentiellement parce que l'Etat a tenu compte des nombreuses revendications écologistes des habitants et des opposants. La prise en compte écologique a coûté 30 millions de francs pour la simple prolongation du tunnel de Confignon, sans oublier l'abaissement systématique du tracé sous le niveau du terrain naturel dans l'intérêt de l'isolation phonique et de la lutte contre la pollution. On a par ailleurs remplacé 10.000 arbres qu'il a fallu abattre par 300.000 nouveaux végétaux. (ap)

Industrie des machines: les syndicats sceptiques

Nouvelle convention collective adoptée

Les syndicats ont manifesté un scepticisme certain en acceptant samedi la nouvelle convention collective de travail (CCT) de l'industrie des machines qui concerne 180.000 personnes. La disposition transitoire de crise a suscité des discussions houleuses, à tel point que le Syndicat chrétien de l'industrie, de l'artisanat et des services (FCOM) a indiqué que la paix du travail serait mise en cause si certains employeurs profitaient de cet article pour ne pas respecter les acquis conventionnels.

Les délégués de la Fédération des travailleurs de la métallurgie et de l'horlogerie (FTMH) ont approuvé la nouvelle CCT samedi à Berne au terme d'une discussion animée. Ils ont donné leur feu vert par 103 voix contre 60. Le FCOM a accepté la CCT à raison de 60 %, «mais sans grand enthousiasme». Les discussions furent tendues.

La Fédération des associations suisses d'employés des industries mécanique et électrique ainsi que l'Union suisse des syn-

dicats autonomes ont également suivi le mouvement samedi.

GRANDE OPPOSITION EN ROMANDIE

L'article transitoire de crise a suscité une grande opposition en Romandie et en Suisse orientale, a indiqué samedi la FTMH. Il permet d'augmenter exceptionnellement le temps de travail jusqu'à 45 heures au maximum et de renoncer partiellement au 13e salaire pour tenter de sauver des emplois. De

tels accords seront strictement limités dans le temps.

Les délégués de la FTMH ont finalement estimé que cette disposition transitoire contenait suffisamment de garanties pour exclure d'éventuels abus. Aucune dérogation contractuelle ne pourra être mise en vigueur sans l'approbation du personnel.

Le personnel pourra en outre immédiatement faire appel aux syndicats et leur confier la conduite des négociations. (ap)

L'affaire Ziegler-Brunner alimente la chronique

Rien de réglé au Parti socialiste

L'affaire Ziegler-Brunner n'est toujours pas réglée au Parti socialiste suisse (PSS). Le comité directeur espère que les démarches judiciaires engagées par le conseiller national genevois Jean Ziegler contre la journaliste allemande Catherine Duttweiler, auteur du livre «Adieu, Monsieur», contribueront à une clarification des faits. Le groupe parlementaire socialiste chargera par ailleurs une personne indépendante d'examiner le bien-fondé des reproches formulés à l'encontre de Jean Ziegler.

«Adieu, Monsieur» accuse le sociologue d'avoir exploité la campagne de diffamation dont la conseillère nationale genevoise Christiane Brunner a été victime avant l'élection du successeur de l'ancien conseiller fédéral René Felber pour torpiller sa candidature.

TOUTE LA LUMIÈRE

Dans un message adressé au comité central du PSS, Christiane Brunner a exprimé le souhait que toute la lumière soit faite sur cette affaire, malgré les désagrè-

ments pouvant en résulter pour elle et son parti.

Elle affirme ignorer si Jean Ziegler a fait des déclarations déplacées, mais estime que le PSS «mène un juste combat pour la cause des femmes en ne mettant pas une chape de silence sur cette affaire».

LOURDE CHARGE

Les événements qui ont suivi la campagne de diffamation constituent une lourde charge pour l'ensemble du PSS, a indiqué samedi le comité directeur.

Celui-ci promet d'entreprendre tout ce qui est en son pouvoir «pour que ces agissements soient examinés avec sérieux et clarifiés». Il regrette que l'entretien avec Jean Ziegler souhaité par le groupe parlementaire socialiste n'ait pas pu avoir lieu.

Le président et le secrétaire général du PSS, Peter Bodenmann et André Daguët, ont déclaré samedi devant le comité central que leurs déclarations à la journaliste Catherine Duttweiler n'avaient pas pu nuire aux intérêts du parti. (ap)

Bâle

Mystérieux incendie

Six personnes ont été blessées dans un incendie qui a éclaté dans la nuit de samedi à dimanche dans la cave d'une maison à Bâle. Le bâtiment était notamment occupé par deux familles turques. Un incendie criminel n'est pas exclu, a indiqué un porte-parole de la police du canton de Bâle-Ville.

La police a été alertée peu après 3 heures par des habitants de cette très vieille maison. Les pompiers ont dû utiliser leur échelle pour évacuer sept personnes. Une Italienne a été grièvement blessée en sautant du deuxième étage. Cinq autres personnes ont été intoxiquées par la fumée.

Huit véhicules, 23 sanitaires, 32 pompiers et neuf policiers ont participé à l'opération de secours. Le conseiller d'Etat bâlois Karl Schnyder, responsable de la police, s'est également rendu sur les lieux. (ap)

Tour de Sol '93

Départ à Lucerne

Le Tour de Sol '93 a pris son départ, samedi après-midi, devant le Musée des transports de Lucerne. Plus de 60 véhicules solaires répartis en trois catégories sont en compétition. La course conduira les concurrents à travers la Suisse centrale et l'Oberland bernois jusqu'au 3 juillet. Après une première épreuve spéciale, les véhicules ont défilé dans les rues de Lucerne dans le cadre de la Fête de la vieille ville.

L'aspect purement sportif sera relégué cette année au second plan. Le but de l'épreuve est de faire un maximum de publicité en faveur de l'énergie solaire. Les organisateurs entendent montrer au public la mobilité des véhicules respectueux de l'environnement. Les courses d'étapes ne seront plus déterminantes pour la victoire finale, mais bien plus les «spéciales», comme l'épreuve de sprint au départ de Lucerne. Ces dernières permettent de tester diverses capacités des véhicules et des conducteurs. (ats)

Ne partez pas sans elle

Eurocard UBS
La Carte.



Le moyen de paiement idéal pour vos vacances

de plus nous vous offrons:

- Billets de banque
- Eurochèques
- Swiss Bankers Travellers Cheques
- Et un choix de notices de voyages sur 61 pays

La Chaux-de-Fonds
Le Locle



Réussir ensemble

132-12193

LE LOCLE

Nouveau au Locle Le Restaurant du CASINO est ouvert

- Steak house «La Plancha» à gogo Fr. 29.50
- L'entrecôte Château
- Menu d'affaire
- Repas de famille jusqu'à 50 personnes. (Entrée côté MIGROS)

JARDIN D'HIVER

- Tous les jours menu à Fr. 13.-
Pour réservation, ☎ 039/31 85 98

157-14447

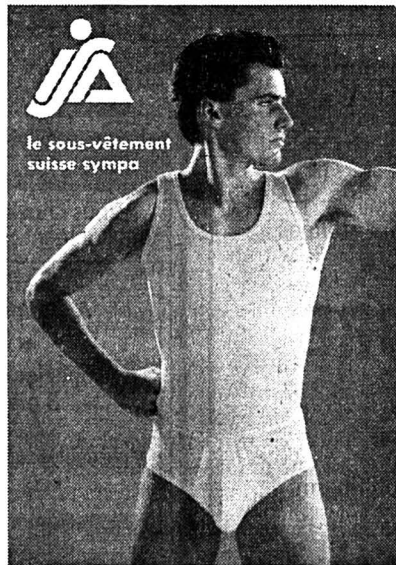
A louer au Locle, dans quartier résidentiel APPARTEMENTS DE 3½ ET 4½ PIÈCES

Rénovés, cuisines agencées, balcon, cave
Entrée à convenir
☎ 038/53 50 82

450-1107



Action 4 pour 3 On continue!



le sous-vêtement
suisse sympa



CONFECTION
Daniel-JeanRichard 15, Le Locle
☎ 039/31 17 20
Fermé lundi matin
Réouvert le mercredi après-midi

157-14064

Crédit rapide
038/51 18 33
Discretion assurée.
Lu à sa de 10 à 20 h
Meyer Finance
+ Leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville

**OPEL
CALIBRA 2.0i**
1992, 9000 km,
blanche.
Crédit total.
☎ 077/37 53 28

28-776

RoC
Les soins
Solaires



VOUS AIMEZ LE SOLEIL, ROC AUSSI.
POUR VOUS, POUR VOS ENFANTS,
UNE PROTECTION PARFAITEMENT ADAPTÉE.

Journées conseils ROC

Du lundi 28 juin au
vendredi 2 juillet

RoC vous invite à découvrir votre programme de beauté personnalisé. Un cadeau attractif vous sera offert pour tout achat de produits RoC à partir de Fr. 40.- (jusqu'à épuisement du stock).

pharmacie

Dr. P.-A. Nussbaumer Pharm. 57 Av. L.-Robert



centrale



+ cartes
de crédit
acceptées

Secteur
cosmétique

Av. Léopold-Robert 57
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 40 23-24

132-12402



Conservatoire neuchâtelois
Conservatoire de musique de
La Chaux-de-Fonds, Le Locle

Audition de clôture

Mardi 29 juin 1993 à 19 h 30
Salle de musique
Entrée libre.
Vestiaire obligatoire Fr. 1.-

132-12253

Lunetterie Centrale
Lunetterie Centrale
Lunetterie Centrale
Lunetterie Centrale

Jacques-E. Mahéas
Daniel-JeanRichard 15
Tél. 039/23 22 00
La Chaux-de-Fonds

470-353

Ne laissez pas tomber vos cheveux! Prévenez la calvitie!

Sauvez votre chevelure avant qu'il ne soit trop tard!



Le do-it-yourself est sans doute souvent la bonne méthode... mais lorsqu'il s'agit d'enrayer la chute progressive de vos cheveux, vous avez avantage à faire confiance à nos spécialistes. Grâce à un traitement méthodique, conséquent et individuel, nous obtenons les meilleurs résultats. Si vous tenez à votre chevelure et voulez éviter la calvitie, venez nous voir.

La première consultation est gratuite. Prière de prendre rendez-vous.



Genève	Rue du Port 8	022 310 87 33
Lausanne	Rue du Bourg 8	021 20 45 43
Sion	Rue du Rhône 26	027 22 36 26
Fribourg	Grand'Places 16	037 23 27 53
Berne	Neuengass-Passage 3	031 21 29 68
Bienne	Rue Neuve 19	032 22 33 45
Bâle	Claragrablen 78	061 681 90 80
Aarau, Coire, Lucerne, Olten, Rapperswil, Soleure, St-Gall, Thourne, Winterthur, Zurich		

Ouvert sans interruption dès 10h

OFFRE ROYALE

Ford Escort 1.8  3 portes
5 portes
Station Wagon

ECONOMISEZ
Fr. 3220.-



1.8 litre, 16 V, 105 CV

L'Escort en exécution spéciale 1.8 **3R**, avec son prix net "tout compris" vous fait économiser Fr. 3220.- d'équipements et options par rapport au prix catalogue.

ABS, direction assistée
Toit ouvrant
Renforts dans les portières
Jantes alu
Spoiler arrière
Verrouillage central
Couleurs: rouge, blanc, noir

Escort 1.8 - 3 portes dès Fr. 21 990.- (prix net)

Leasing 48 mois, 10 000 km par an dès Fr. 329.- par mois avec acompte de Fr. 2000.-

132-12007

 ST-IMIER: Garage Mérija
LE NOIRMONT: Garage Rio
LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE: Garage Nappez Frères

GARAGE DES 3 ROIS SA

La Chaux-de-Fonds
Le Locle
Neuchâtel



La Chaux-de-Fonds: Eplatures 19, 039/26 67 77
Le Locle: Henry-Grandjean 1, 039/31 75 08

Edith et Christian Matthey

Physic club

Venez essayer nos cours de **STEP**
Abdo fessier

■ SAUNA BAIN TURC ■ PISCINE - AQUAGYM
■ DANSE MODERN JAZZ ■ AÉROBIC ■ STEP
■ LOW IMPACT ■ FITNESS ■ STRETCHING
■ GYM ABDO FESSIER ■ GYM DOS SPECIFIQUE
■ SOLARIUM

157-14196

■ GARDERIE D'ENFANTS

LA LUNETTE QUI SOULÈVE VOTRE PERSONNALITÉ



470-433
Maître opticien diplômé fédéral von **gunten**
Av. L.-Robert 23
☎ 039/23 50 44

L'annonce, reflet vivant du marché

ÉMILIE
Voyant de père en fils. Cartes indiennes, boule, aide efficace, affection, protection, solitude.
Tél. 039 23 03 22.
22-885/4x4

MERCEDES 230 TE aut.
blanche, 7/1991, ASD, climatisation, etc.
☎ 077/37 58 40
28-776

PEUGEOT 405 MI 16
1990, 47 000 km, anthracite, intérieur cuir + climatisation. Garantie - échange - crédit.
☎ 077/37 53 28
28-776

ASLOCA
Montagnes neuchâteloises
PERMANENCE JURIDIQUE
pour toutes vos questions concernant le bail à loyer. Sur rendez-vous le lundi de 18 à 20 heures.
☎ 039/23 46 86
132-505543

EISI ÉCOLE D'INGÉNIEURS SAINT-IMIER

Ecoles de métiers affiliées

Invitation à la **CÉRÉMONIE DE CLÔTURE** de l'année 1992 - 1993
Jeudi 1er juillet 1993 à 18 heures
Restaurant de l'École d'ingénieurs, Saint-Imier
Allocutions du Président du Conseil Général, M. G. Aeschlimann et du directeur de l'EISI
Distribution des diplômes, certificats et prix Intermèdes musicaux par le Duo MM. M. Dubail et M. Rey
Cette cérémonie est publique. Les parents, les amis et toutes les personnes qui s'intéressent à l'activité de l'école et à la formation professionnelle sont cordialement invités.

Le Directeur J.-P. Rérat

5-7722

FUST Super-offre **Natel-C Bosch Car Tel S** Accu et rechargeur inclus Location/m.* 43.- **998.-**

TV·HIFI·VIDEO ELECTROMENAGER CUISINES/BAINS, LUMINAIRES NATEL·FAX·TELEPHONES

 Loc. 52.-/m.* A-S inclus **1180.-**
Téléviseur Philips 25 ST 2451
Ecran plat 63 cm. 60 programmes. Récepteur hyperbandes. TOP-télétexte. Son stéréo.

 Loc. 34.-/m.* A-S inclus **590.-**
Magnétoscope JVC HR-DX 22 HQ-VHS. Programmation par télécommande LCD. Système VPS.
A-S = abonnement de service

 Loc. 60.-/m.* A-S inclus **1180.-**
Caméra vidéo 8 Canon UC-10
Caméra vidéo 8 équipée d'un zoom motorisé 10x avec macro. Télécommande.

 Loc. 55.-/m.* A-S inclus **1380.-**
Chaîne stéréo mini Sony MHC-3700
Ampli 2 x 50 watts. Egaliseur 7 bandes. Tuner avec 40 stations mémorisables. Horloge. Double cassette. Lecteur CD. Télécommande.

 La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 94 44
Neuchâtel, rue des Terreaux 7 038 25 51 52
05-2569-41/4x4

• Durée minima de location 6 mois * (Caméras vidéo et télécommunications: 12 mois)
• Choix immense, toutes les marques livrables à partir du stock • Livraison, raccordement
• Élimination des anciens appareils
• Service de réparation pour toutes les marques • En permanence, modèles d'exposition et de démonstration
• **GARANTIE DU PRIX LE PLUS BAS** (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours et pour le même appareil, un prix officiel plus bas)

● BLAUPUNKT DENON FINLUX FUNAI GRUNDIG JVC Panasonic PHILIPS PIONEER SAMSUNG SANYO SONY Technics BOSE YAMAHA HIFI

OFFRES D'EMPLOI

Conseillers en prévoyance et placements

pour la région du haut du Canton de Neuchâtel

- Si vous avez:
- une bonne formation commerciale ou équivalente;
 - 25 ans et plus;
 - le sens de la négociation et du conseil approprié;
 - l'ambition de vous créer une situation et une réputation enviables dans une branche en pleine expansion.

...alors venez rejoindre notre équipe de professionnels.

- Vous recevrez, en contrepartie:
- une formation approfondie et continue, ainsi que le soutien d'une grande société;
 - des produits de première qualité (prévoyance individuelle, collective et placements financiers en multi-devises);
 - une rémunération sortant de la moyenne mais proportionnelle à votre effort.

Intéressé(e)? Alors prenez contact avec Mlle Catherine Zbinden au 038/24 73 24

Winterthur-Vie
Agence générale de Neuchâtel
Daniel Jeanjaquet
Case postale 1490
Rue Saint-Honoré 2
2001 Neuchâtel

winterthur

De nous, vous pouvez attendre plus.

41-119



Afin de renforcer notre équipe, nous cherchons

CHEFS DE RANG COMMIS DE RANG BARMAID OU BARMAN

avec expérience professionnelle ou au bénéfice d'un CFC ou diplômé d'une école hôtelière. Nationalité Suisse ou permis de travail valable.

Date d'entrée: tout de suite. Excellente ambiance de travail. Possibilité de logement.

Veillez envoyer vos offres avec photo et curriculum vitae, copie de certificats à l'attention de Michèle Liechti, Directrice générale Hôtel Chaumont et Golf, 2067 Chaumont/Neuchâtel. 28-830



La direction des Travaux publics de la Ville de La Chaux-de-Fonds met au concours un poste de

serrurier-constructeur

Exigences:

- certificat fédéral de capacité;
- quelques années de pratique;
- connaissance des méthodes Mig et Tig.

Traitement: selon classification communale et l'expérience.

Entrée en fonction: à convenir.

Renseignements: M. J. Mucaria, chef de voirie, ☎ 039/276 436 entre 16 et 16 h 45

Offre de service: Service du personnel, passage L.-Robert 3, 2300 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 10 juillet 1993.

DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS

132-12406

VACANCES - VOYAGES

WITTEW VOYAGES - EXCURSIONS

DÉCOUVREZ de nouvelles régions en notre compagnie

18 - 24 juillet
COLS DES PYRÉNÉES ARMAGNAC - ANDORRE
7 jours: Fr. 1230.-

19 - 24 juillet
BRUXELLES - ANVERS GAND - BRUGES
6 jours: Fr. 1185.-

24 - 31 juillet
VIENNE - SALZBOURG SALZKAMMERGUT - STYRIE
8 jours: Fr. 1495.-

25 - 31 juillet
GRAND TOUR DE BRETAGNE - FINISTÈRE CÔTES DU NORD
7 jours: Fr. 1215.-

7 - 15 août
ANGLETERRE DU SUD TOUR DE LA CORNOUAILLE
9 jours: Fr. 1545.-

28 août - 5 septembre
DÉCOUVERTES DES POUILLES BASILICATE - TRULI
9 jours: Fr. 1695.-

6 - 11 septembre
LES PLUS BEAUX CHÂTEAUX DE LA LOIRE - TOURAINE
6 jours: Fr. 1055.-

Demandez nos programmes détaillés!

Renseignements et inscriptions:
Neuchâtel, rue Saint-Honoré 2
☎ 038/25 82 82
ou auprès de votre agence de voyages

28-888

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

NOUVEAUTÉ OPEL

PERFORMANCE/ÉQUIPEMENT: ASTRA-NOMMIQUE! À PARTIR DE FR.19'975.-.

L'Opel Astra se distingue avant tout par un rapport prix/équipement exceptionnel. Ainsi, de série elle vous offre le système de circulation d'air, un filtre anti-pollen et le verrouillage central. Et pour la sécurité des passagers: rétracteurs de ceintures, doubles barres d'acier dans les portières et ceintures de sécurité réglables en hauteur à l'avant et à l'arrière. La spacieuse Astra est dotée d'un puissant, mais très économique moteur 1.4i (82 ch); sur demande transmission automatique à 4 rapports. Sans oublier le service OPEL ASSISTANCE, une prestation gratuite et très appréciable, dont vous bénéficiez à l'achat de toute Opel neuve. Renseignez-vous auprès de votre distributeur Opel.

1. Astra hayon
3 portes Fr. 19'975.-
5 portes Fr. 20'475.-
Astra coffre classique
4 portes Fr. 20'875.-
Astra Caravan
5 portes Fr. 21'575.-
(correcteur d'assiette compris).
2. Moteur 1.4i 60 kW/82 ch
(1388 cm³: catég. d'assurance
avantageuse).
3. De série: verrouillage central,
système de circulation d'air,
filtre anti-pollen.
4. Airbag Opel full size Fr. 750.-



Opel Astra 1.4i Caravan.

Opel Astra 1.4i coffre classique (ill. en haut).
Opel Astra 1.4i hayon 5 portes (ill. du bas).

OPEL 
LE N°1 EN SUISSE

La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny SA; Couvet: Autoservices Currit; Le Locle: Garage du Rallye SA; Villeret: Garage Gerster; et les distributeurs locaux à: Le Noirmont: Garage Walter Salzmann; La Sagne: Pierre Benoit Automobiles; Sonceboz: Garage P. Hürzeler.

6-595

FEUILLETON

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

74

Mary Higgins Clark

La clinique du docteur H.

Roman

Droits réservés: éditions Albin Michel
et Sciaky presse, à Paris

Au lieu de cela, en arrivant cet après-midi à Minneapolis, il avait découvert qu'ils avaient organisé une veillée funèbre le soir et qu'après les obsèques religieuses demain matin, un cortège suivrait le corps de Vangie jusqu'au cimetière.

«Tant d'amis voudront dire adieu à notre petite fille. Penser qu'il y a deux jours elle était en vie, et qu'aujourd'hui elle n'est plus», sanglota sa

mère.

On n'était donc que mercredi? Il semblait à Chris que des semaines s'étaient écoulées depuis qu'il était tombé sur cette scène de cauchemar dans la chambre hier matin. *Hier matin.*

«Notre petite n'est-elle pas ravissante?» demandait la mère de Vangie à un visiteur qui s'approchait du cercueil.

Notre petite. Notre petite fille. Si seulement vous l'aviez laissée grandir, pensa Chris. Tout aurait peut-être été différent. Leur hostilité à son égard était contenue, mais elle menaçait sous les apparences, prête à sourdre. «Une femme heureuse n'a aucune raison de se supprimer», avait dit la mère de Vangie d'un ton accusateur.

Ils avaient l'air âgé, las et brisés de chagrin. Des gens simples et travail-

leurs qui s'étaient privés de tout pour entourer de luxe leur enfant étonnamment belle, qui l'avaient élevée en lui laissant croire que ses désirs faisaient la loi.

Cela serait-il plus facile pour eux si on leur révélait qu'en réalité quelqu'un avait assassiné Vangie? Ou leur devait-il de ne rien dire, leur épargner cette dernière atrocité? Sa mère s'efforçait déjà de trouver une consolation, de fabriquer une version avec laquelle elle pourrait vivre. «Chris était en voyage et nous étions si loin, et ma petite fille se sentait tellement mal qu'elle a pris quelque chose pour s'endormir.»

Oh Dieu, pensa Chris, comme les gens peuvent tordre la vérité, tordre la vie. Il avait envie de parler à Joan. Elle s'était montrée si bouleversée en apprenant la mort de Vangie qu'elle avait à peine pu parler. «Était-elle au

courant à notre sujet?» Il avait finalement dû lui avouer que Vangie soupçonnait qu'il s'intéressait à une autre femme.

Joan serait de retour de Floride vendredi soir. Il retournait demain après-midi dans le New Jersey, immédiatement après l'enterrement. Il ne dirait rien à la police avant d'avoir pu parler à Joan, la prévenir qu'elle allait sans doute se trouver mêlée à toute cette histoire. La police chercherait quel motif Chris pouvait avoir de tuer Vangie. A leurs yeux, Joan serait le mobile.

Ne pourrait-il laisser faire les choses? Avait-il le droit d'entraîner Joan là-dedans, de dévoiler quelque chose qui blesserait encore plus les parents de Vangie?

Y avait-il quelqu'un d'autre dans la vie de Vangie?

(A suivre)

Tennis - Internationaux d'Angleterre: les principaux favoris au rendez-vous de la deuxième semaine

Un programme majestueux

Seles: plus grave que prévu - Monica Seles, blessée en avril par un déséquilibre, ne pourra probablement plus jouer cette année: c'est ce qu'affirme le magazine allemand «Focus» dans son édition d'aujourd'hui, en citant l'agent de l'ex-numéro un mondial, Stéphanie Tolleson. Selon «Focus», la blessure de Monica Seles (18 ans) s'est avérée beaucoup plus grave que ne l'ont estimé les médecins, et sa convalescence traîne en longueur. (si)

Baseball

Nouvelle défaite

● **YELLOW JACKETS - INDIANS LAUSANNE 5-9**

La série noire continue pour le team des Yellow Jackets de La Chaux-de-Fonds qui, en championnat de première ligue de baseball, a concédé une nouvelle défaite face aux Indiens Lausanne.

Le score était encore de 4-4 au terme du cinquième inning, mais les Lausannois réussirent alors à prendre leurs distances. Les spectateurs présents à La Charrière purent admirer une excellente partie.

Malgré la défaite, le coach des «YJ» se déclarait satisfait de la discipline et de la stratégie de ses joueurs. (jg)

BRÈVE

Motocross

Single: attention!

Au motocross de Broc (quatrième manche du championnat suisse), le Fri-bourgeois Sébastien Hänni (Yamaha) a enlevé les deux manches des nationaux 250-500 cmc, grignotant ainsi quatorze points au Chaux-de-Fonnier Alain Single (KTM), deuxième et neuvième. Au classement du championnat, le Neuchâtelois ne possède plus que douze points d'avance.

Après la traditionnelle journée de repos dominical, le 107^e tournoi de Wimbledon se poursuivra aujourd'hui à Londres avec un programme majestueux, puisque tous les huitièmes de finale du simple messieurs et du simple dames seront à l'affiche. A l'exception du Croate Goran Ivanišević, finaliste l'an passé, et de l'Américaine Mary-Joe Fernandez, tous les grands favoris sont au rendez-vous de la seconde semaine de l'épreuve anglaise sur gazon.

Le tenant du titre masculin, l'Américain Andre Agassi, rassuré sur l'état de son poignet, passera un test dangereux contre le Hollandais Richard Krajicek, l'un des meilleurs serveurs du circuit.

Il en sera de même pour l'Allemand Michael Stich, lauréat du tournoi en 1991, face au Tchèque Petr Korda, et pour l'Américain Jim Courier, toujours à la recherche d'une performance sur le gazon de Wimbledon, contre le Sud-Africain Wayne Ferreira.

LECONTE FLAMBOYANT
L'Allemand Boris Becker, trois fois vainqueur et trois fois finaliste, peut s'attendre, lui aussi, à une réplique menaçante du Français Henri Leconte. Si ce dernier n'est que 75^e dans la hiérarchie mondiale, cet ancien demi-finaliste - qui, à presque 30 ans, a retrouvé son tennis flamboyant depuis deux semaines - est capable d'un exploit.

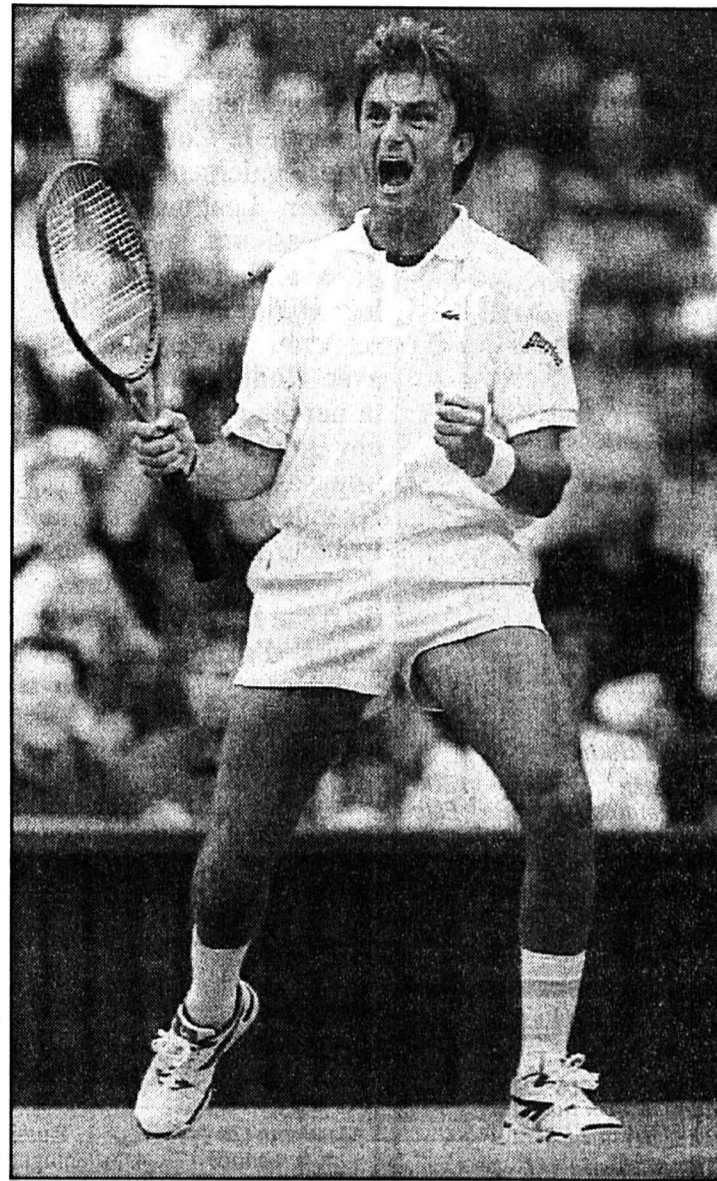
Aux extrémités du tableau masculin, l'Américain Pete Sampras, l'actuel numéro un mondial, et le Suédois Stefan Edberg, double vainqueur du tournoi en 1988 et 1990, ne devraient pas être en danger. Le premier face au surprenant Britannique Andrew Foster (332^e mondial) et le second contre l'Américain Richard Matuszewski (117^e mondial).

La tenante du titre féminin, l'Allemande Steffi Graf (quatre fois victorieuse à Wimbledon) abordera sans souci son match contre l'Américaine Meredith McGrath (148^e mondiale). La championne s'est montrée impressionnante, ne perdant que trois jeux en trois matches. Sa blessure au pied n'est plus qu'un mauvais souvenir.

Martina Navratilova, numéro deux du tournoi en l'absence de la Yougoslave Monica Seles, devrait, elle aussi, gagner sans problème contre la Française Nathalie Tauziat. L'Américaine, qui tente à 36 ans de remporter un dixième titre anglais, a également affiché un belle forme depuis le début du tournoi.

L'Espagnole Arantxa Sanchez (no 3) peut envisager, en revanche, un réel danger devant la Tchèque Helena Sukova, comme l'Argentine Gabriela Sabatini (no 4) face à l'Allemande Anke Huber. Il en sera de même pour l'Américaine Jennifer Capriati (no 7), qui rencontrera sa compatriote Lisa Raymond, après trois premiers tours chaotiques.

(si)



Henri Leconte

Boris Becker aura tout intérêt à se méfier de lui aujourd'hui. (Keystone)

Les huitièmes de finale

SIMPLE MESSIEURS

Sampras (EU-1) - Foster (GB)
Krajicek (Ho-9) - Agassi (EU-8)
Becker (All-4) - Leconte (Fr)
Korda (Tch-11) - Stich (All-6)
Martin (EU) - Wheaton (EU)
Ferreira (AfS-13) - Courier (EU-3)
Masur (Aus) - Pioline (Fr)
Matuszewski (EU) - Edberg (Su-2)

SIMPLE DAMES

Graf (All-1) - McGrath (EU)
Raymond (EU) - Capriati (EU-7)
Sanchez (Esp-3) - Sukova (Tch-15)
Basuki (Indo) - Martinez (Esp-6)
Novotna (Tch-8) - Oremans (Ho)
Huber (All-9) - Sabatini (Arg-4)
Garrison (EU) - Zvereva (Bié)
Tauziat (Fr-16) - Navratilova (EU-2)

Volleyball - Tournoi international de Savagnier

Une belle réussite

Organisé par la Fédération de gymnastique (section de Savagnier) et la gym-hommes, le 34^e tournoi international de volleyball s'est déroulé sur le terrain du stand de Savagnier. Cette année, la participation fut de 62 équipes, ce qui nécessita l'organisation de 131 matches sur six terrains.

La journée de samedi a vu tout d'abord s'affronter neuf équipes de gym-hommes, où la lutte a été très serrée entre Coffrane et Les Eaux-Vives de Genève. C'est finalement l'équipe du Val-de-Ruz qui l'a emporté et gagné dé-

finitivement le challenge G. Dessaulles (trois victoires en cinq ans).

CLASSEMENTS

Catégorie A dames: 1. USC Giessen (All).
Catégorie B dames: 1. Val-de-Ruz. 2. Savagnier. 3. Savati. 4. Val-de-Ruz juniors. 5. Corcelles. 6. Le Locle.
Catégorie C dames: 1. Bienne. 2. Montana-Lucerne. 3. Les Verrières. 4. Péry. 5. Savagnier juniors. 6. Le Locle. 7. Val-de-Ruz. 8. PTT.
Catégorie B messieurs: 1. Colombier. 2. Wettbergen (All). 3.

Montana Lucerne. 4. Val-de-Ruz. 5. Cressier. 6. Viet VBC. 7. Colombier Juniors et Bevaix.
Catégorie C messieurs: 1. Montana-Lucerne juniors. 2. Savagnier. 3. Montana-Lucerne II. 4. Montana-Lucerne I.
Gym-hommes: 1. Coffrane. 2. Eaux-vives. 3. Valangin. 4. Bösinggen. 5. Savagnier. 6. Guin. 7. Bassecourt. 8. Bienne-Romande. 9. Magden.
Loisirs: 1. Val-de-Ruz. 2. Miss-Tacs. 3. Auvornier. 4. Six-Bars. 5. Les Muppets et Les Gustaves. 7. Cortailod et Savagnier. 9. Mardi-Midi et Les Pique-niqueurs. 11. No Limits. (ha)

Principaux résultats

Simple messieurs. Troisième tour: Edberg (Su-2) bat Wilkinson (GB) 6-4 7-5 6-3. Ferreira (AfS-13) bat Holm (Su) 6-4 6-3 7-6 (7-2). Martin (EU) bat Ivanišević (Cro-5) 2-6 7-6 (7-3) 6-7 (4-7) 7-5 6-0. Masur (Aus) bat Boetsch (Fr) 6-3 6-4 6-7 (5-7) 6-7 (3-7) 6-4. Wheaton (EU) bat Chang (EU-12) 6-4 6-4 5-7 4-6 6-4. Pioline (Fr) bat Carlsen (Dan) 6-4 6-4 6-3. Courier (EU-3) bat Stoltenberg (Aus) 6-4 7-6 (11-9) 3-6 6-4.

Simple dames. Troisième tour: Navratilova (EU-2) bat Hy (Can) 6-1 6-0. Novotna (Tch-8) bat Werdel (EU) 6-3 6-1. Garrison (EU) bat M.J. Fernandez (EU-5) 6-0 6-1. Tauziat (Fr-16) bat Davenport (EU) 6-3 7-6 (7-5). Huber (All-9) bat Labat (Arg) 6-4 6-3. Sabatini (Arg-4) bat Medvedeva (Ukr) 6-1 2-6 6-4.

Double dames. Deuxième tour: Maleeva-Fraginière - M. Maleeva (S-Bul-11) battent Durie-Suire (GB-Fr) 6-1 6-3.

Simple juniors garçons. Premier tour: Strambini (S) bat Goldstein (GB) 6-3 6-2.

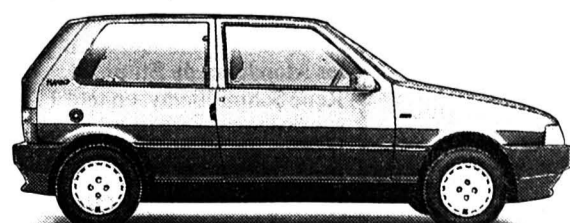
Simple juniors filles. Premier tour: Schwerzmann (S) bat Reddy (Inde) 6-3 7-5. (si)

L'UNO MAMBO? 12'490.- NET SEULEMENT. OU ALORS, LEASEZ ATTENTIVEMENT CI-DESSOUS.

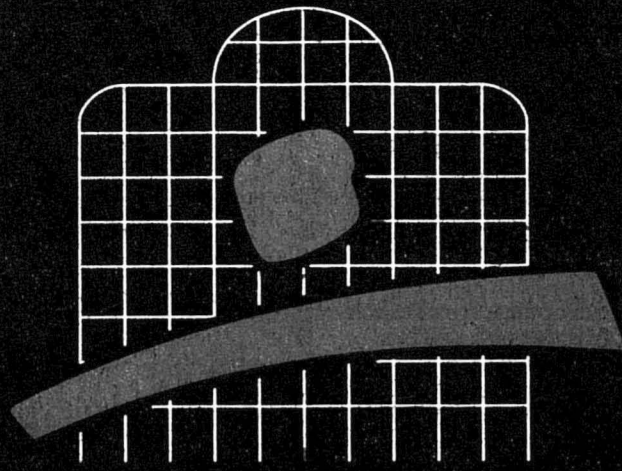
Grâce au leasing Fiat, l'Uno Mambo, son toit ouvrant, ses revêtements de sièges lumineux et ses nombreuses options de série vous emmèneront sourire aux lèvres

durant 48 mois. Il ne vous en coûtera que 222 francs par mois avec 10% de caution et pour 12'500 km par an. Ou alors, il vous en coûtera 12'490 francs net.

8 ans de garantie anticorrosion. 3 ans de garantie sur la peinture. 2 ans de garantie européenne TOP TECH SERVICE. 1 année de garantie intégrale. Financement et leasing avantageux par Fiat Crédit SA.



C'EST UNE OFFRE DU RESEAU FIAT. UNO MAMBO 



*dans la ville
dans la vie*

P

575

**Places couvertes
ouvert 24 s/24 h.
7 s/7 jours**

Tarifs

Jours ouvrables

première heure gratuite
dès la deuxième heure 1.- l'h.
de 19h. à 8h. : 5.- l'été et 7.- l'hiver

**Jours fériés et
dimanches**

première heure -.50
deuxième heure et
suivante 1.- maximum 5.-

*Au chaud en hiver,
au frais en été !*



METROPOLE
CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS

à 2 minutes à pieds de la gare - Horaire: lundi 13.30-18.30 mardi/vendredi 8.00-18.30
samedi 8.00-17.00, sans interruption - Parking couvert de 575 places, ouvert 24/24 h. et 7/7 j.
- 17 commerces, 2 restaurants, 1 bar à café, 1 pharmacie -

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

La Chaux-de-Fonds

Manif contre la taxe militaire

Une septantaine de personnes ont manifesté à La Chaux-de-Fonds, samedi après-midi, contre la taxe militaire et l'emprisonnement de ceux qui refusent de la payer. Le cortège s'est rendu à la prison.

Page 14

Brot-Plamboz

Jeune homme tué par une explosion

Un jeune homme de 22 ans, domicilié à Brot-Plamboz, a été tué samedi en fin d'après-midi alors qu'il était en train de pratiquer une ouverture dans un fût métallique renfermant encore des vapeurs d'essence. Les étincelles, engendrées par la meule utilisée, ont provoqué l'explosion du tonneau et bouté le feu au garage aménagé dans la ferme.

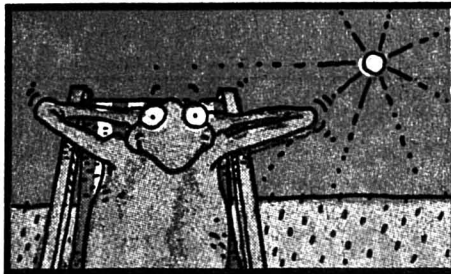
Page 15

Val-de-Travers

La Robella: mince espoir

La Robella n'est pas encore morte. Mais ça ne saurait tarder... à moins que Couvet reconvoque ses élus, que Fleurier refonde son arrêté... Réuni hier soir, le comité du TBRC n'était pas à la fête mais il garde un «petit espoir».

Page 18



Météo:

Temps ensoleillé. Par moments quelques passages de nuages en altitude.

Demain:

Ensoleillé et lourd. Par moments nuageux au sud. Dès mercredi, tendance orageuse à l'ouest.

Lac des Brenets
751,77 mLac de Neuchâtel
429,48 m

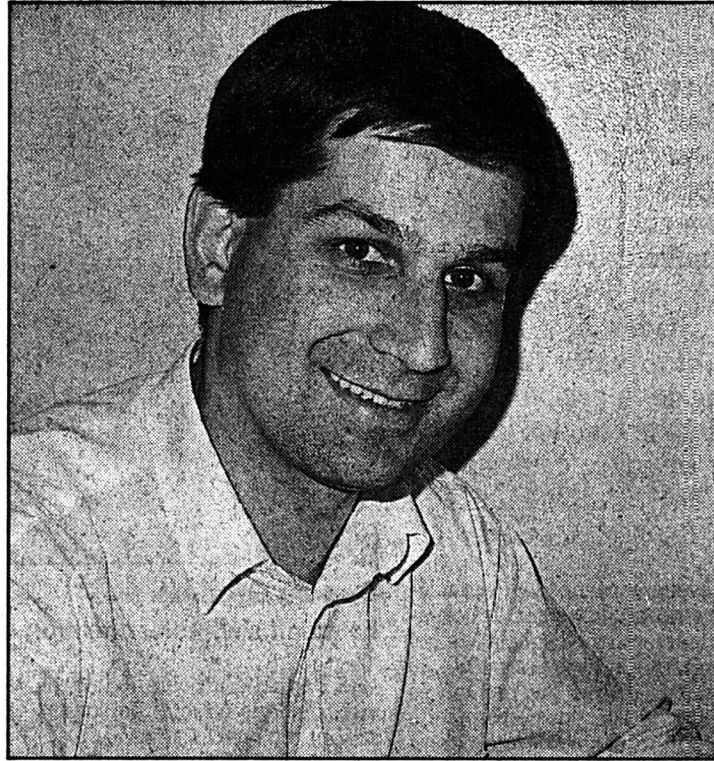
Fête à souhaiter lundi 28 juin 1993: IRÈNE

22°
Lever: 5 h 38
Coucher: 21 h 3213°
Lever: 15 h 49
Coucher: 1 h 230°
3500 m

L'Impartial

Deuxième tour de l'élection partielle du Gouvernement jurassien

Les outsiders élus

**Election à l'exécutif cantonal jurassien**

Odile Montavon (9874 voix) et Pierre Kohler (11.842 voix) ont nettement battu les deux candidats des partis gouvernementaux.

Les quelque cinq mille électeurs qui ont pris part au second tour de l'élection partielle du Gouvernement jurassien ont confirmé et même accentué le choix du premier tour.

Ils ont élu Pierre Kohler, 29 ans, avocat, de Delémont, avec 11.842 voix, soit 3357 voix de plus que le 13 juin. Ils ont élu aussi Odile Montavon, 43 ans, Combat socialiste, de Delémont également, par 9874 voix, soit 1068 de plus que le 13 juin.

En revanche, ils ont sanctionné négativement la candidature du socialiste Jacques Stadelmann, 55 ans, de Delémont, qui a maintenu son 3e rang mais n'a obtenu que 8193 voix, soit 806 de plus qu'il y a une quinzaine. Quant à Michel Flückiger, député radical au Conseil des Etats, 53 ans, de Porrentruy, il est le grand battu et reste dernier avec 7842 voix, soit 915 de plus que le 13 juin. Un peu plus de la moitié des électeurs, soit 52,4% (contre 42,5%) et donc 5000 votants de plus ont glissé un bulletin dans l'urne.

Sans candidat franc-montagnard, les électeurs du Haut-Plateau ont moins voté que les

autres (46,6% seulement), les Ajoulots se montrant comme toujours les plus assidus.

Les deux élus arrivent au premier rang dans un district chacun, Pierre Kohler à Delémont, Odile Montavon aux Franches-Montagnes. Le candidat ajoulot arrive en tête dans son district, mais il n'y devance Pierre Kohler que de 211 voix. Le maigre résultat d'un notable, qui faisait valoir à l'appui de sa candidature ses sièges à Berne et à Strasbourg et la grande force de son parti, est on ne peut plus cuisant. L'augmentation de la participation lui a peu profité, contrairement à ce qu'on pensait.

Les électeurs n'ont pas changé notablement leur manière de voter. Comme au premier tour, trois votants sur quatre ont porté deux noms sur leur bulletin, de sorte que les suffrages blancs représentent un peu plus du quart des suffrages à disposition.

RETOUR DE MANIVELLE

Quant aux socialistes, ils ont subi une nouvelle fois le retour de manivelle qui découle de leur décision de soutenir Odile Montavon, lors du premier tour de l'élection du Gouvernement en octobre 1990.

V. G.

● Lire également en page 19

Saint-Imier: 1993, cuvée à marquer d'une pierre blanche

Une Imériale sèche, eh oui!...



(Impar-Gerber)

Personne n'y croyait, et pourtant: l'Imériale, version 1993, a déroulé ses fastes, ses rires, son cortège, ses couleurs et sa bonne humeur sans que la moindre goutte ne se mêle de la fête!

Point de rencontre des Imériens, des Erguéliens et de tous les «émigrés» nostalgiques, LA fête du vallon de Saint-Imier a d'ailleurs vécu cette année un paradoxe dont nul ne s'est plaint: alors que le cortège d'ouverture, qui est essentiellement celui des promotions, s'articulait autour d'un thème éminemment mouillé, à savoir le centième anniversaire de l'arrivée de l'eau aux robinets de la cité, cette dernière n'a pas essuyé la moindre petite averse. Sachant que les amateurs de pique-nique et autres sorties en plein air avaient pris l'habitude (et pour cause!) de bannir les week-ends imériens de leur agenda, on imagine la surprise générale!

L'Imériale 93 a vécu. Le Vallon n'attend plus que l'Imériale 94! (de)

REGARD

Innovation ou moindre mal?

Dans la mesure où deux partis gouvernementaux importants n'avaient pas de candidat officiel lors de cette élection, on se gardera de tirer des conclusions trop politiques des élections de Pierre Kohler et d'Odile Montavon.

Les jeunes et les femmes ont tout lieu d'être satisfaits. Radicaux et socialistes sont très déçus. Ils ont commis l'erreur stratégique de se lancer dans une élection partielle sans que le principal parti du canton, le PDC, y soit impliqué officiellement. Les uns et les autres se trouveront-ils dans des sentiments identiques dans quinze mois, lors du renouvellement complet du Gouvernement? Il est prématuré de l'affirmer.

A analyser les résultats de Pierre Kohler, on constate leur excellence dans les fiels démocrates-chrétiens. On peut en déduire que les dirigeants et les électeurs du PDC ont considéré l'élection de leur dissident comme un moindre mal. Un moindre mal que l'élection de deux ministres de gauche. Un moindre mal aussi que l'élection du radical Michel Flückiger qui traîne décidément trop de lourdes casseroles derrière lui.

Le retour à la répartition actuelle des ministères entre les partis traditionnels, en octobre 1994, n'est pas du tout exclu. Sans doute que les radicaux présenteront alors un ou de bons candidats. Les trois partis de la gauche devront aussi trouver le moyen de sauver leur présence au sein de l'exécutif cantonal. La plus grande inconnue reste bien sûr la présence chrétienne-sociale, fortement liée à la personnalité des candidats qui seront en lice.

Si donc cette élection constitue d'une certaine manière un moindre mal, elle représente indiscutablement aussi une innovation. La présence d'un jeune facilitera l'ouverture à d'autres jeunes. Celle d'une femme ministre agira de même sur les autres listes à l'avenir. Dans la conduite des affaires jusqu'à fin 1994, l'exécutif devra infléchir sa gestion en fonction de ces présences jeune et féminine. Le peuple en a montré le désir très net. Sans doute que désormais les ministres jouiront de moins de liberté dans la conduite de leur département, au profit d'une plus grande collégialité. Ce sera un des effets positifs de la nouvelle formule gouvernementale. Mais elle n'ira pas sans créer des difficultés, sur le plan parlementaire, faute de majorité très nette, socialistes et radicaux étant rejetés dans l'opposition.

Victor GIORDANO

Manifestation confidentielle contre la taxe militaire

Orateur en «cavale»

Une septantaine de personnes ont manifesté en ville, samedi après-midi, contre la taxe militaire et l'emprisonnement de ceux qui refusent de la payer. Le cortège, rassemblé passage Léopold-Robert, s'est rendu à la prison par la rue de la Promenade. Là, un réfractaire en «cavale» a prononcé un discours. La manifestation a pris fin après un léger incident: un vidéaste amateur ayant pris des vues de la cour de la prison s'est vu ordonner de les effacer par la police cantonale.



Rue du Grenier

La manif s'ébranle, direction la prison.

(Impar-Gerber)

Un événement motivait cette démonstration, aux yeux des organisateurs, parmi lesquels Michel Némitz: «Le 28 janvier 1992, le conseiller d'Etat Pierre Dubois annonçait la suspension de l'exécution des peines de prison pour les objecteurs de conscience. Suspension dont profitaient également les réfractaires à la taxe militaire. Mais récemment, plusieurs réfractaires ont reçu des convocations pour se rendre en prison.

A l'appel d'un comité improvisé, quelque 60 à 70 personnes se sont retrouvées samedi, en début d'après-midi, passage Léopold-Robert. Elles ont ensuite suivi la rue de la Promenade, direction la prison. Deux banderoles proclamaient «Abolissons la taxe militaire» et «Pas de prison pour les délits d'opinion».

RÉFRACTAIRE EN «CAVALE»

Arrivés rue du Banneret, les manifestants se sont rassemblés sur le trottoir, face à l'entrée de la prison, pour écouter le discours, amplifié par un mégaphone, qu'a prononcé un réfractaire «en cavale», Claude Bezençon: «Je refuse d'aller en prison à

cause de mes opinions», a-t-il déclaré, ajoutant qu'il n'était pas là pour provoquer les gendarmes qui le recherchent.

Quelques prisonniers ont bruyamment manifesté leur approbation lors de certains passages du discours, comme lorsque Claude Bezençon a dénoncé les «conditions de détention par-

ticulièrement dures» de la prison de La Chaux-de-Fonds. L'orateur s'est demandé si le changement d'attitude des autorités neuchâteloises en matière d'application des peines n'était pas dû au renversement de majorité au Conseil d'Etat, avant de conclure en appelant à la désobéissance les policiers chargés d'exécuter les ordres.

ORDRE D'EFFACER

Peut-être à cause de l'absence de réaction de la police, quelques manifestants décidaient alors de se rendre à l'arrière de la prison. Trois personnes tenant une banderole sont montées sur le toit de l'abri des CMN, tandis que d'autres, grimpant sur un conteneur à ordures, se hissaient à califourchon sur le mur d'enceinte de l'établissement. Les gendarmes sont tout de même intervenus quand le vidéaste amateur qui filmait la manifestation a pris des vues de la cour de la prison.

Le porteur de la caméra a été interpellé et emmené à l'intérieur du poste, accompagné d'une délégation de quelques manifestants. Là, les policiers ont exigé que les images de la cour de la prison soient effacées. Il faut en effet être au bénéfice d'une autorisation pour filmer ces lieux. Le vidéaste et ses compagnons ont ensuite pu ressortir et la manifestation s'est dispersée dans le calme. Il n'a été procédé à aucune arrestation sur place. A.M.

Rédaction
LOCALE
Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT
Denise de CEUNINCK

BRÈVES

La Chaux-de-Fonds

Deux voitures contre une vitrine

Samedi à 20 h 10, M. M. M., de La Chaux-de-Fonds, circulait rue des Crêtets en direction est. Dans l'intersection avec la rue de la Ruche, il est entré en collision avec la voiture pilotée par Mme P. B., de La Chaux-de-Fonds, qui circulait rue de la Ruche en direction nord. Sous l'effet du choc, les deux véhicules ont terminé leur course dans les vitrines d'exposition du Garage Stich, à l'angle nord-est de l'intersection, brisant ainsi les deux vitrines. Dégâts. Tournois de foot

Sombaille et SIB

Deux tournois populaires de football se sont déroulés ce week-end en ville, bénéficiant d'un temps clémente. Samedi avait lieu celui de Sombaille Jeunesse, devant la maison d'enfants. C'est l'équipe des «Beaux Mollets» qui l'a emporté, la coupe fair-play revenant au «Duplo Boys». De son côté, le SIB (ex-FOBB) accueillait près de 40 équipes au stade de La Charrière, pour deux jours de rencontres. «Pour le plaisir» est au sommet du classement, alors que les plus fair-play ont été le FC «Les Sportifs». Nous reviendrons prochainement sur ces deux manifestations. (am)

BRAVO À

Jacques Bernheim...

... entré samedi dans sa 101^e année. M. Bernheim, qui affiche une santé exceptionnelle pour son âge, a reçu la visite d'Yves Scheurer, chef des services sociaux, représentant la commune, et d'Anne-Marie Genin, cheffe des services administratifs cantonaux, qui apportait le salut de l'Etat. (Imp)

AGENDA

Bibliothèque de la ville «Cortailod, village englouti»

Le Département audiovisuel de la Bibliothèque de la ville présente, aujourd'hui à 17 h 30 et 20 h, «Cortailod, le village englouti», film de Pierre Barde réalisé lors des fouilles liées au chantier de la N5. L'archéologue Béat Arnold présentera le document. (Imp)

John Cage dans tous ses états

Une «Semaine» pour démystifier

Et toc! Pour ceux qui reprochent à John Cage de tout mélanger et de ne pas respecter les règles en cours dans la musique. Record d'affluence, convivialité, la «Semaine» mise sur pied par Bikini Test en six lieux culturels de la ville, autour du compositeur américain, fut un succès.

Lors de la dernière soirée, Bikini Test ressemblait à une sorte de gigantesque bric-à-brac où les pianistes, flûtistes, percussionnistes jouaient sur des scènes dressées au milieu de la salle, tandis que les danseurs-acrobates d'Objets-Fax évoluaient sur des panneaux verticaux. Thomas Steiger, de sa nacelle haut suspendue, dispensait à l'assemblée des thèmes philosophiques, pendant qu'un com-

père diffusait simultanément le premier mouvement de la «Cinquième» de Beethoven interprété par cinq orchestres différents!

John Cage est un sujet en or, encore faut-il être à la hauteur de la situation. Mireille Bellenot et ses coéquipiers, l'ont été haut la main. Sur un piano préparé, sans ostentation, la pianiste joue les œuvres du compositeur américain, elle en fait ressortir les couleurs sonores. Et, dans la foulée, «Imaginary landscape» apparaît d'écriture néo-romantique. Nussbaum, Chabod, Gonseth, en trio ou avec piano, ont illustré la percussion de Cage, Helga Loosli, Mathieu Schneider en ont fait de même à la flûte traversière. Georges-André Brugger, grand «ordinateur» de la Semaine et de la soi-

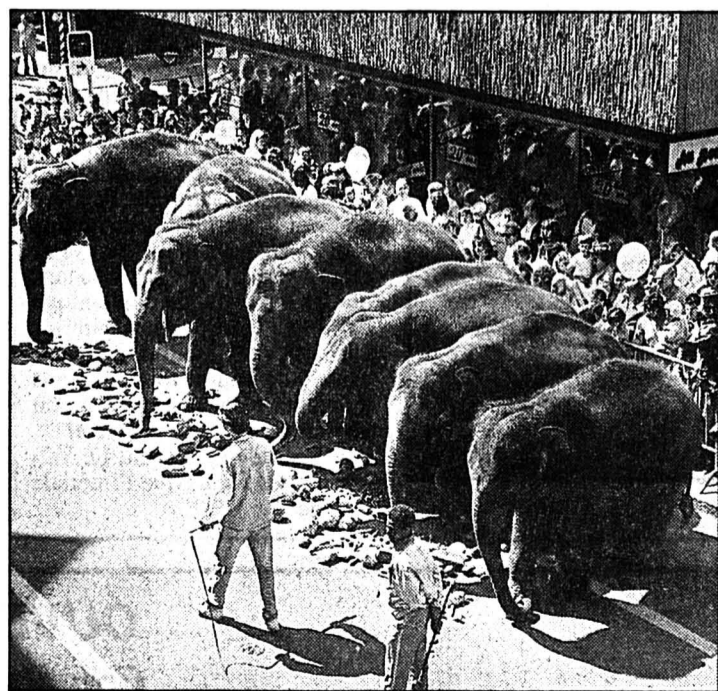
rée, a dirigé les Chants de Maldoror, et bien d'autres facéties, tandis que Ionison soignait les effets sonores.

Face à ce mélange peu commun, les auditeurs-spectateurs ont tenté l'aventure. Ça leur plaisait, parce qu'ils en ont marre, disent-ils, des étiquettes qui rangent d'un côté les gens comme ceci, et l'autre les gens comme cela. En plus clair, les intelligents et les autres. Aujourd'hui, dans les arts de la scène, il y a souvent beaucoup de routine. La Semaine Cage a permis de démystifier pas mal d'attitudes.

La Semaine s'est terminée par la mise à feu d'un vieux piano, cadre bois. Que pouvait-on faire d'un instrument obsolète, sinon un feu d'artifice... D. de C.

Les éléphants du Knie s'en mettent plein la trompe

Petit déjeuner en ville



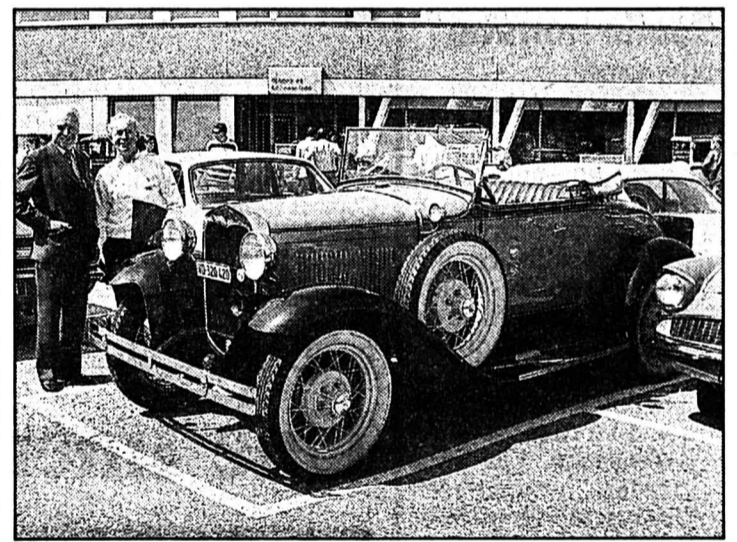
Un spectacle toujours apprécié par la population s'est déroulé samedi matin en ville. La rue du Balancier, entre Pod et Serre, était cancelée pour l'occasion. C'est que le cirque Knie y présentait quelques attractions, pour allécher le badaud.

Divers artistes sont venus donner un aperçu de leur talent, devant une foule de parents et d'enfants entassés sur les trottoirs. Mais le clou de ce petit spectacle de rue parfaitement rodé, ce sont toujours les éléphants.

Ceux-ci, en véritables vedettes, ont d'ailleurs su se faire désirer. Les pachydermes se sont jetés goulamment sur les crudités qui leur étaient servies, pour la plus grande joie des petits et des grands, bien que certains tout petits aient semblé craindre de partager le sort d'une salade... (am - photo Impar-Gerber)

Le Club Obsolete Ford en balade dans les Montagnes

Balade en Ford T



Dix-neuf Ford des années 1922 à 1967 se sont retrouvées à La Chaux-de-Fonds samedi matin, à l'initiative du Club Obsolete Ford de Suisse romande. Parties de Grandson, les vénérables voitures ont franchi le col de La Tourne avant de gagner Le Locle, et de faire halte sur le parking du garage des Trois-Rois.

Cinq membres du club français se sont joints à la parade, deux d'entre eux venant de la région parisienne, les autres du Doubs.

On pouvait également admirer un modèle de la mythique Ford T, un «coupé docteur» (ainsi nommé parce que les médecins de campagne avaient adopté cette deux places) de 1922, venu du canton de Vaud. Sur la photo, Jean-Pierre Nussbaumer, du garage des Trois-Rois, et Christian Senn, président du club, posent à côté d'une superbe A Roadster de 1930.

(am - photo Impar-Gerber)

SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h; ma-ve 10-20 h; sa 10-16 h. Département audio-visuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h ou sur rendez-vous.
- PHARMACIE D'OFFICE Coop 1, rue Neuve 9, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.
- URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE ☎ 23 10 17 renseignera.
- HÔPITAL ☎ 27 21 11.

NAISSANCE

MELLIE

est née le 26 juin 1993 pour notre plus grand bonheur

Clinique LANIXA S.A.
2300 La Chaux-de-Fonds

Les heureux parents:
Micheline et Laurent
HUGUENIN-PERRET
Abraham-Robert 45
2300 La Chaux-de-Fonds

Un grand merci à toute l'équipe de la clinique

Troisième festival de country music au Col-des-Roches

Le rêve américain revit

La «Nouvelle conquête de l'Ouest», sur le plan de la culture musicale de cette vaste région nord-américaine, passe par Le Col-des-Roches. Le 3e festival de folk country organisé par le club du lieu l'a démontré. Dans l'Ouest des USA, cette année particulièrement, il y a foison de concerts country. Même s'ils ne sont pas officiellement marqués du sceau US, les groupes présents au Col-des-Roches ont prouvé que «l'Old Américain Dream» – le vieux rêve américain – n'est pas mort.



Les Harley Davidson

Un rêve partagé par beaucoup, lors de leur passage en ville du Locle et leur final au Col-des-Roches.

alémaniques où ce genre de manifestations attire les foules. C'est ainsi qu'au Col-des-Roches, samedi, quelque mille personnes ont franchi les portes de la cantine où le spectacle débutait à 18 heures. Mais il y avait eu quelques préalables.

AH LES BEAUX CHROMES!

Comme ce sympathique défilé en ville, et parti du Casino, de «l'Harley Davidson Club Day-

tona» d'Orbe. Moteurs aux bruits spécifiques, chromes rutilants et motards coiffés de casques à l'ancienne avec de jolis tatouages sur les bras. Entre eux un amour commun: la passion pour ces merveilleuses machines. La vue de quelques vieilles voitures de «l'UP car» ont aussi ravi les citadins. Certains en ont profité pour se rendre au Col-des-Roches afin d'assister à l'arrivée (d'une re-

marquable précision) du drapeau américain emmené du ciel par le parachutiste «Pointu» Berner.

Aux alentours du site du Col-des-Roches, les spectateurs pénétraient dans la tente en franchissant un portique de bois dressé à l'image d'un ranch. Etant accueillis par des hôtesse qui avaient toutes confectionné de jolies robes enrubannées aux couleurs bleutées et violacées.

On retrouvait les silhouettes et le «look» des courageuses épouses des premiers conquérants de l'Ouest américain, dont on oublie parfois trop les désastres entreprises sur le peuple des Indiens qui fut massacré. Mais ce festival n'était surtout pas le prétexte à ce genre de considérations. La musique adoucit les mœurs!

CE SONT DES «SANTIAG»

C'est animés, presque tous, d'un peu de ce vieux rêve américain que les participants (1000 entrées samedi soir) ont pénétré dans ce «temple» du country. Habillés d'au moins un pantalon ou un veston jean's (le minimum), de bottes de cuir, d'un équipement de cow-boy, avec chapeau et blouson à franges, (c'est déjà franchement mieux), mais avec les colts, la médaille de shérif et tous les attributs donnant l'impression de sortir de l'Ouest (la poussière en moins), c'est franchement meilleur. Même si les chemises étaient en polyester «made in Taiwan» et que les bottes ont été achetées à Besançon. Une «chouquette» blondinette, du haut de ses six ans, faisant d'ailleurs remarquer que ce n'était pas des chaussures ordinaires, mais des Santiags. Qu'elle a d'ailleurs fait danser lors de la remarquable prestation d'un des orchestres, typiquement country, les «Appalachian Barn». Tout le monde, briquet à la main, était sur la table. Une pratique habituelle dans ce genre de festival, dont on attend avec un vif plaisir la quatrième édition. (jcp)

Rédaction
du LOCLE
Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVES

Conseil général du Locle

Rendons à César...

Chacun l'aura sans doute rectifié de lui-même. Une erreur de prénom s'est glissée samedi dans notre compte rendu du Conseil général du Locle. A propos de l'octroi à Choco-Diffusion d'un droit de superficie en zone industrielle est, c'est bien le libéral-PPN Pierre Castella qui a développé passablement d'arguments en faveur de la vente dudit terrain; et non Paul, comme indiqué par erreur. Nos excuses aux personnes concernées. (Imp)

Grand-Cachot-de-Vent

Exposition Christian Péchot

Depuis samedi, la ferme ancestrale du Grand-Cachot-de-Vent dans la vallée de La Brévine accueille les pastels et les acryliques de l'artiste genevois, Christian Péchot. Ses œuvres, toutes abstraites et heureuses, reflètent un savant mélange de couleurs chaudes et froides, de lignes horizontales et de formes géométriques qui s'imbriquent l'une dans l'autre. L'exposition est à découvrir jusqu'au 29 août, du mercredi au dimanche de 14 h 30 à 17 h 30. (paf)

Bas-des-Frêtes

Tu tires ou tu pointes?

Avec le retour de l'été, les pistes de pétanque du restaurant du Bas-des-Frêtes sont à nouveau ouvertes. Bien préparées et réaménagées par Josiane et Vincent. Comme ces dernières saisons, elles sont à disposition du public et des amateurs de ce jeu qui fait de nombreux émules dans la région. Sur demande, ces pistes sont volontiers éclairées pour les amoureux de «la boule ferrée» qui voudraient en découvrir en soirée. (Imp)

AGENDA

Fanfare «La Sociale» Concert en plein air

Pour la première fois et dans le but de se faire mieux connaître du public, la fanfare locloise «La Sociale» donnera un concert en plein air devant l'Hôtel de Ville, mercredi 30 juin à 20 h. Elle proposera un programme varié, sorti de son répertoire. Cette sympathique initiative n'aura lieu que par beau temps. (paf)

Inauguration de la clepsydre au Musée d'horlogerie des Monts

Eau et temps font bon ménage

La célébration du 700e anniversaire de la Confédération en 1991 avait été le prétexte de développer la notion d'utopie. Les responsables du Musée d'horlogerie du Château des Monts au Locle n'en avaient pas été pris de court pour autant et avaient réalisé un de leur premier projet, à savoir l'installation d'un cadran solaire horizontal. Aujourd'hui, avec la reproduction unique au monde et la pose de la clepsydre éléphant d'al-Jazari inaugurée samedi, ils ont concrétisé leur deuxième rêve.

Et ce n'est pas tout! Il est prévu dans un proche avenir de placer un troisième instrument dans la cour de l'établissement. Il s'agit d'une horloge à foliot, représentant l'état de la mesure du temps au XIVe siècle. «Notre objectif est de montrer les engins qui ont marqué la chronologie de la mesure du temps. A moyen terme, ils permettront d'augmenter le nombre de groupes de visiteurs, qui verront d'abord l'extérieur, avant de se rendre à l'intérieur», a expliqué Charles-

André Breguet, président de l'Association des amis du musée, d'où est partie l'initiative.

GLOUGLOU SYMPATHIQUE

Samedi, en présence d'un nombreux public et avec la participation du chœur mixte Super Nova, il a remis la clef du pavillon vitré, qui abrite la clepsydre à eau inventée dans les années 1200, à Charles-Louis Huguenin, président du comité du musée.

Evoquant les miracles de l'eau, Charles-André Breguet s'est plu à relever que dans le cas de cette horloge, «les constructeurs ont dû se plonger dans les grands principes pour saisir l'écoulement du temps. Plutôt qu'un tic-tac, il est tout autant agréable d'entendre un glouglou».

Al-Jazari, ingénieur mésopotamien, a imaginé une cinquantaine de machines, telles que des serrures à combinaison, des appareils pour vendanger le vin, pour l'irrigation ou encore pour mesurer la tension sanguine.

Toutes malheureusement ont été détruites lors de la guerre d'Anatolie. Il a cependant eu la riche idée de décrire très précisément, plans à l'appui, ces instruments; un ouvrage considéré comme le point culminant et le chef-d'œuvre de la littérature technique arabe de l'Antiquité orientale.

FINANCEMENT

Conseillés par Anthony Turner, spécialiste des clepsydes, deux horlogers anglais ont fabriqué l'instrument du Château des Monts, se basant sur ces écrits et sur des croquis miniatures: quel que neuf mois de travail! Il a ensuite fallu emmener l'engin jusqu'en Suisse. Il est arrivé à bon port sans heurt, grâce notamment à l'appui de Pierre Voisin et Aldo Vassella, qui ont grandement facilité les formalités douanières.

L'ensemble – comprenant l'achat d'une reconstitution de la clepsydre, les frais de consultant, transports, montage, dalle et construction de l'enceinte de protection – a coûté 146.000 francs. Le financement est assuré par le fonds de l'Association des amis à raison de 50%, par divers soutiens (commune du Locle, Loterie romande, Etablissement cantonal d'assurance immobilière contre l'incendie...) et par la caisse de l'institution. (paf)

SERVICES

- PHARMACIE D'OFFICE
Casino, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseigner.
- PERMANENCE MÉDICALE
☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.
- PERMANENCE DENTAIRE
☎ 31 10 17.
- HÔPITAL
☎ 34 11 44.



Instrument à mesurer le temps

La reproduction de la clepsydre arabe d'al-Jazari au Musée d'horlogerie des Monts est unique au monde. (Favre)

Accident de travail à Plamboz

Jeune agriculteur tué par une explosion



Sur les lieux du drame

Le jeune homme était occupé à réparer une machine agricole. (Impar-Perrin)

Dans la ferme familiale de Plamboz, Laurent Monnet, 22 ans, était à l'ouvrage, samedi après-midi, autour d'une grosse machine agricole dont l'exploitation, qu'il dirigeait ses parents, aurait eu besoin ce prochain automne, lors des moissons. Vapeurs d'essence, étincelles et explosion. Le jeune agriculteur a été tué sur le coup.

Laurent Monnet était seul à travailler à la réparation d'un gros engin agricole, samedi après-midi, ses parents se trouvant sur un autre domaine. La machine était à l'extérieur, au nord de la ferme, devant un garage installé au rez-de-chaussée. Il tenait lieu de réparations, avec postes de soudure, machines et aussi divers fûts en métal.

C'est lorsqu'il s'attaqua, à la meule, à l'un de ceux-ci que s'est produite une terrible ex-

plosion, car ce tonneau contenait de fortes vapeurs d'essence.

L'explosion a dégagé une énorme chaleur, qui a fait même fondre les joints d'étanchéité en caoutchouc entourant les portes du garage. La déflagration a été entendue loin à la ronde.

SINISTRE RAPIDEMENT CIRCONSCRIT

Les pompiers de Brof-Plamboz, commandés par Pierre Hänni, se sont rendus sur les lieux, mettant en place un dispositif d'extinction par des lances à eau. A leur arrivée, quelques flammes léchaient le local et la chaleur était encore intense.

Ils ont rapidement circonscrit le sinistre. De la fumée a noirci la façade nord-est de cette ferme récemment agrandie et rénovée. (jcp)

Portes ouvertes à l'Observatoire cantonal de Neuchâtel

La foule à l'heure

Ils ont été près d'un millier, samedi, à faire le déplacement pour venir découvrir de l'intérieur l'Observatoire cantonal de Neuchâtel. Un flot continu de curieux de tous âges, étonnés de découvrir que l'Observatoire cantonal n'était pas seulement le traditionnel «Au troisième top...» entendu sur les ondes.

Avec un nouveau bâtiment construit, crédit de 6,5 millions à la clef, l'Observatoire cantonal se devait de montrer au public où passaient ses deniers. Ce fut chose faite, samedi, à l'occasion d'une journée portes ouvertes. «Cela a été un flot continu de personnes de tous âges», lançait un Giovanni Busca, directeur, visiblement étonné du succès rencontré. Comme de la curiosité et de l'intérêt des visiteurs.

Une curiosité que le personnel de l'Observatoire était là pour satisfaire. A coups d'explica-

tions autour de bien mystérieuses machines ou de panneaux illustrés. «Les gens sont d'ailleurs étonnés de voir la diversité des tâches qui sont accomplies ici», constatait pour sa part Walter Hanselmann.

SECTEURS PROMETTEURS

De fait, outre le pavillon Hirsch rénové, son télescope et son nouveau vitrail, où il fallait un moment faire la queue pour pouvoir pénétrer, les centres d'intérêt n'ont pas manqué. Les plus courus? Ceux organisés autour des atomes froids, des activités LIDAR (radar optique), des masers à hydrogène (15 exemplaires mis au point par l'Observatoire sont utilisés dans des stations de radioastronomie dans le monde entier) et des étalons atomiques miniatures au rubidium.

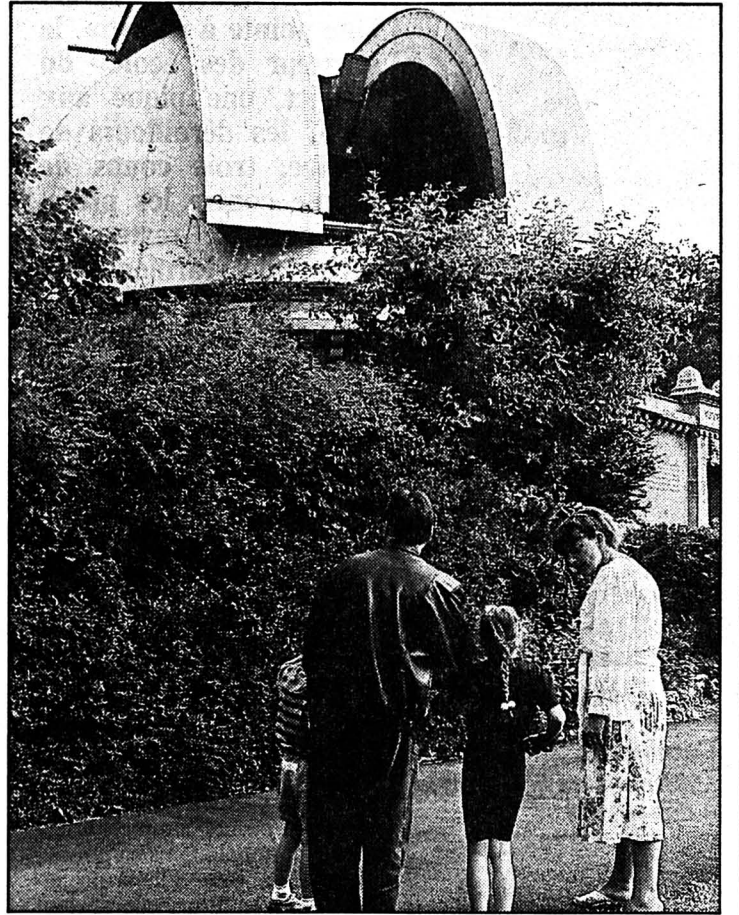
Un dernier secteur qui s'avère plein de promesses aux propres dires du directeur Busca: «Nous construisons actuellement une dizaine d'exemplaires de ces horloges atomiques miniatures pour les soumettre à des tests. Si tout se passe bien, l'an prochain, nous pourrions commencer la phase de production en principe en terre neuchâteloise». Les

marchés concernés? Les télécoms dans le cadre de la synchronisation de réseaux numériques mais aussi la localisation et la navigation. Un exemplaire de cet étalon au rubidium sera d'ailleurs installé dans le satellite russe Radioastron qui sera mis en orbite en 1996.

A noter que ce n'est de loin pas la seule activité spatiale de l'Observatoire: un maser à hydrogène miniaturisé sera également embarqué en 1996 dans le satellite russe Meteor dans le cadre d'un programme d'observation de la terre destiné à permettre, entre autres, de déterminer le niveau des mers avec une précision de l'ordre du millimètre et de vérifier la théorie de la dérive des continents.

Fondé en 1858 dans le but de déterminer, conserver et diffuser l'heure exacte par l'observation astronomique tout en servant d'organe de contrôle des chronomètres fabriqués dans l'Arc jurassien, l'Observatoire est passé à l'heure atomique en 1967.

Outre son activité de recherches chronométriques, l'Observatoire sert aussi comme centre d'acquisition de données météorologiques et sismologiques. (cp)



Observatoire de Neuchâtel
Un samedi le nez dans les étoiles.

(Henry)

Rédaction
de NEUCHÂTEL
Tél: 038/21 26 08
Fax: 038/21 38 34

Claudio PERSONENI

Anouk ORTLIEB
Tél: 038/41 35 15

Annette THORENS
Tél: 038/51 19 07

BRÈVES

Neuchâtel

Festival de sons

Beau Lac de Bâle, Marla Glen, Nancy Work on Payday ou encore Ray Gelato and the Giants of Jive... les rues piétonnes de Neuchâtel ont vécu un Festijazz rebaptisé «Neuchâtel Music Festival» d'un tout grand cru, vendredi et samedi. Trois scènes, 21 spectacles, des stands en veux-tu en voilà et les maquillages de Zully Salas pour pimenter le tout, la fête a été colorée à souhait. (cp)

Neuchâtel

Exposition de travaux

Les candidats au titre de technicien ET ont exposé vendredi dernier leurs travaux de diplôme à l'Ecole technique du CPLN, à Neuchâtel. Des robots à l'électrification d'un bateau en passant par des serveurs d'impression intelligents, ce sont quelque 44 travaux, dont certains réalisés en collaboration avec les milieux industriels, qui ont été présentés à un parterre de responsables d'industries locales. (cp)

Le Landeron

Motocycliste blessé

Peu après minuit samedi, M. J. D. H., de Couvet, circulait à moto du débarcadère au Port communal. A l'entrée du port, il heurta la barrière métallique qui barrait le chemin et chuta. Blessé, il a été transporté par ambulance à l'Hôpital des Cadolles à Neuchâtel.

AGENDA

Neuchâtel

Nouveaux matériaux

La 8e journée annuelle de synthèse et réflexion du cycle «Les nouveaux matériaux», organisée par la FSRM, l'ASRH et l'IMT, se tiendra demain mardi à l'aula des Jeunes-Rives. Au programme, des conférences et une table ronde pour donner une vue d'ensemble des technologies utilisées pour réaliser des objets de dimensions sub-millimétriques ainsi qu'une introduction au domaine des microsystèmes. (cp-comm)

Les 100 ans de l'Institut catholique de Neuchâtel

La fête au vénérable INCA

Ils sont accourus nombreux, ce week-end, les parents et anciens élèves de l'Institut catholique de Neuchâtel (INCA) pour célébrer, trois jours durant, le centenaire de la vénérable institution. Des festivités marquées du souvenir des ans, certes, mais résolument tournées vers l'avenir et le devenir de l'institution.

Outre des cours de vacances, l'Institut catholique accueille en internat des jeunes gens de Suisse alémanique âgés de 15 à 16 ans et au sortir de leur scolarité obligatoire. «C'est une sorte de dixième année scolaire avec l'accent mis sur la pratique du français en vue d'une préparation à un apprentissage ou à des

examens d'admissions à des écoles supérieures ou professionnelles», relève P. Ettlin, directeur de l'institution. De fait, sur les 35 heures de cours hebdomadaires, 17 sont consacrées à l'étude de la langue de Voltaire.

Fondé en 1893 par les frères des écoles chrétiennes à Neuchâtel, l'INCA a accueilli en un siècle d'existence quelque 12'000 jeunes gens, en majorité des Lucernois. Avec un budget de plus de deux millions de francs et 21 personnes employées, l'INCA joue également un rôle économique non négligeable.

Aujourd'hui, l'enseignement est dispensé par six frères et 9

laïcs, dont 4 éducateurs. Quant à l'effectif, avec 95 élèves pour l'actuelle volée, il est complet. «Cela depuis des décennies d'ailleurs», relève le directeur de l'institut.

Mais qu'est-ce qui fait donc le succès de l'institut? «La tradition», répond le directeur, «le quart de nos actuels élèves sont fils d'anciens élèves de l'INCA, mais aussi l'esprit de l'enseignement que nous dispensons». Une formation humaine basée sur la spiritualité chrétienne de Saint Jean Baptiste de la Salle, le fondateur des écoles chrétiennes, et dont l'esprit a été salué, samedi, au cours de la partie officielle, par le conseiller d'Etat

Francis Matthey et le conseiller communal Jean-Pierre Authier.

Les festivités du week-end, si elles ont été l'occasion d'un regard jeté sur les années passées, plus particulièrement à travers une exposition, se voulaient aussi le signe tangible de la volonté de l'école de croire à son avenir. Ceci, malgré les difficultés financières, a tenu à préciser le directeur Ettlin. Ne recevant aucune subvention, l'école n'assure son assise financière que par les frais de pension et d'écolage facturés aux parents. D'où la nécessité de trouver de nouvelles sources de financement. «Ce sera l'un des défis majeurs des années à venir», admet P. Ettlin. (cp)

850 ans d'Hauterive et inauguration des installations portuaires

L'Histoire à bon port

Passé, présent et futur sur un même bateau: c'est le rendez-vous auquel étaient conviés les Altariens, ce week-end, au bord de l'eau. Pour célébrer les 850 ans de la commune et inaugurer le nouveau port. Et la fête n'en fut que doublement plus belle...

Sous la tente érigée dans les nouvelles installations portuaires d'Hauterive, ce sont deux événements d'importance qui ont été célébrés durant le week-end.

Vendredi, les Altariens avaient rendez-vous avec leur propre Histoire. Dame, on ne fête pas 850 ans d'existence tous les jours... Après quelques mots d'accueil du conseiller communal Michel Tardin et le message du conseiller d'Etat Maurice Jacot, c'est au président de commune Bernard Cattin qu'il appartient de retracer l'histoire de la localité. Un voyage dans le passé ponctué, en guise d'adresse finale, d'une formule ma foi fort élégante pour lier le temps jadis aux jours présents: «je suis fier du passé d'Hauterive, respectueux et reconnaissant de son présent, confiant et optimiste pour son avenir».

Confiance et optimisme étaient d'ailleurs aussi de mise, le lendemain, pour l'inauguration, en grandes pompes, du nouveau port. Commencés en 1988, les travaux auront permis l'aménagement de quelque 150 places d'amarrage, de trois maisons pour les pêcheurs professionnels ainsi que d'un restaurant qui ouvrira au début juillet. Un nouveau port, qui aura coûté 3 millions à la commune - le

reste étant pris en charge dans le cadre des travaux de la N5 - et dont les navigateurs eux-mêmes s'accordent à dire qu'il est vraiment excellent, s'est plu à relever le président Bernard Cattin. Régates, animations musicales, promenades en bateau et démonstrations nautiques auront d'ailleurs permis au public de s'en rendre compte deux journées durant. (cp)



OTN

Poste avancé

L'antenne estivale de l'Office du tourisme de Neuchâtel et environs (OTN) s'est ouverte à la Tour de Diesse. L'année passée elle a reçu 5264 touristes (16% du total estival 1992) et a notamment vendu 1525 cartes postales.

Le directeur de l'OTN, Pascal Sandoz, a relevé l'importance de cette «succursale» placée au pied du château. Elle sera ouverte du mardi au vendredi, jusqu'au 28 août. Avec les bureaux de la Place-d'Armes, qui assurent une permanence sept jours sur sept, l'accueil des touristes s'élèvera à 95 heures par semaine.

Une première année d'expérience a permis d'ajuster les offres de cadeaux, souvenirs et produits neuchâtelois à la Tour de Diesse.

L'OTN a encore élargi son offre touristique en proposant notamment un bus d'excursion chaque jour de la semaine. L'année passée 37.264 personnes ont fréquenté l'office: une augmentation de 36,1%, alors que les nuitées baissaient de 4%...

La Tour de Diesse sera occupée hors saison par une boutique-galerie. Le locataire est aussi intéressé par le 1er étage. (at)

Remise de titres

Dessinateurs «oscarisés»

C'est sur le chantier de la future faculté des sciences à Neuchâtel que s'est déroulée vendredi la remise des CFC et certificats EPS pour dessinateurs en bâtiment. Une volée de moyenne honorable, qui a bénéficié de la première cérémonie des «gedess» d'or, en lieu et place de la traditionnelle remise de prix.

Contrairement à l'année dernière, où un tiers de l'effectif avait échoué, cette édition n'a connu que 2 échecs sur 34. Malheureusement, si 32 nouveaux professionnels quittent le CPLN, seuls 8 apprentis sont inscrits pour la rentrée.

Un chiffre inquiétant que Jacques Laurent, directeur de l'Ecole des arts et métiers, explique par «le manque de travail», qui inciterait les maîtres d'apprentissage à offrir moins de places. «Il faut pourtant continuer à investir dans la formation professionnelle, ajoute-t-il, afin qu'il n'y ait pas pénurie de gens qualifiés dans quelques années». Dans cette perspective, une classe de techniciens en gestion énergétique sera créée en 94. A plus long terme, une filière ETS du soir est envisagée.

Chargée de l'organisation de la cérémonie, l'Association neuchâteloise des dessinateurs en bâtiment a opté pour la détente. Les «gedess» d'or (taillecrayons) ont en effet avantageusement remplacé la remise des prix, sur fond de musique et diapos des nominés à l'appui! (ir)

● Le palmarès sera publié dans notre édition du 30 juin.

SERVICES

● PHARMACIE D'OFFICE
Centrale, rue de l'Hôpital, jusqu'à 20 h. Suite ☎ 25 10 17.

AUJOURD'HUI

NEUCHÂTEL

● MUSIQUE
Baniko (musique africaine)
Plateau libre
22 h.

Val-de-Travers: plus de mille élèves ont fêté à Fleurier l'Abbaye 93

La pointe, la pique et les as

Une pointe à «Cava», le sécateur des écoles du district, une pique aux CFF, les dérailleurs de service, trois coups de gueule contre les profs. Et, pour le reste, des rêves, du farniente et beaucoup de buissons. Samedi, plus de mille moustiques, petits et grands, ont défilé dans les rues de Fleurier pour effeuiller la marguerite de l'école.



Cortège de Fleurier

Souvenirs, souvenirs. On ne bouge plus, c'est la photo de classe.

(Henry)

Le thème du cortège de l'Abbaye 93 de Fleurier, «L'Ecole à travers les âges», aurait le pire et le meilleur par les temps qui courent au Val-de-Travers. L'école, les élèves l'imaginent buissonnière, cousue de jeux, de sports, de patins à roulettes et de cannes à pêche, comme un farniente permanent, à s'en poulécher les babines. S'ils la projettent dans le futur, elle devient une affaire d'ordinateurs, voire de Rebinateur ou de Delachantor... Allez savoir. Celle du temps passé nous plongeait dans le Moyen-Age ou à l'époque des cavernes, quand on s'amusait à rôtir les profs tout crus, à la broche... Belle époque.

ÉCOLE DE «CAVA»

Quant à l'école de «Cava», la réponse était sans appel: «Non, merci», sans façon, monsieur l'ex-conseiller d'Etat. Dans la foulée, des élèves ont sauté dans

le train, inauguré des nouveaux horaires, des nouvelles lignes, et, au passage, bradé le livre vert de la grande régie pour deux francs...

Les petits, eux, étaient plus sages: polichinelles, petits peintres en herbe ou élèves futuristes, ils ont défilé dans les rues arborant fièrement leurs costumes colorés. Certains avaient tout simplement la grosse tête, d'autres ont profité du cortège pour faire une photo de classe ou pour jouer au «baby-prof», un jeu inédit où tous les coups sont permis.

FRONDEURS

Changement de registre: «voilà Landry, je vomis»... Ah, bon? Si, si, et «quand je vois le directeur, je pense à un film d'horreur». Beurk. Pour m'en remettre, rien de tel qu'un peu de discipline du moment que ça vaut une aspirine... Un brin frondeurs, les secondaires. A les croire, l'ambiance doit être parfois assez savonneuse au collège du Val-de-Travers! Surtout qu'ils n'ont pas hésité à assimiler l'école à un pénitencier, et les «T. E.» à des travaux forcés.

Le défilé s'est terminé sur une

bande d'éclopés, quelques danseurs allumés tombés de cette gigantesque structure montée sur une grue et sur laquelle étaient suspendus une dizaine de leurs copains. C'est à ce moment-là que l'école a pris son envol et que la fête est venue s'installer sur la place des Longeuses, pleine à craquer de carrousels et de stands.

Deux jours durant, les Vallonniers ont alors décollé dans la nuit arrosée. Ce soir, ils rallumeront les pétards pour se retrouver tout cabossés, mais heureux, demain matin.

S. E.

La Robella

Mince espoir

Après le refus, vendredi soir, de la commune des Verrières d'accorder son soutien financier aux remontées mécaniques du TBRC, la Robella est en sursis. Hier soir, son comité directeur s'est réuni d'urgence pour analyser la situation. Allait-il prendre la décision de dissoudre la société, virtuellement en faillite? «Nous avons décidé d'attendre, parce qu'il reste un petit espoir», explique son président, Michel Riethmann.

L'espoir, c'est que le législatif de Fleurier, qui doit se prononcer demain soir, amende son arrêté en supprimant la clause qui stipule que l'aide financière au TBRC doit obtenir «l'accord de toutes les communes du district». Maintenant que les Verrières ont dit «non», il s'agit d'assouplir les choses.

Deuxième «obstacle-espoir»: Couvet. La commune a déjà accepté le principe d'un coup de pouce au TBRC, mais, précisément, à la condition que toutes les autres communes suivent le mouvement. Elle doit donc reconvoquer ses élus pour leur demander maintenant d'abandonner cette condition. «C'est notre seule chance», lance Michel Riethmann. Mais avec Couvet, la Robella joue serré car c'est justement cette commune qui, la première, a «durci» son arrêté en exigeant l'appui de toutes les autres. Les partis politiques feront-ils marche arrière?

Si oui, la Robella respire parce que les créanciers du TBRC, eux, se contentent de l'accord d'une majorité de communes. Si non, «il y aura dissolution de la société, puis faillite», annonce M. Riethmann.

Devant l'urgence de la situation, hier soir, le comité directeur a décidé de réunir le Conseil d'administration du TBRC, jeudi prochain déjà. (se)

Rédaction de NEUCHÂTEL
Tél: 038/21 26 08

Rédaction du VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/21 26 03

Rédaction du VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77

BRÈVES

Cernier
L'administration à découvert



Où sont passés les 790.000 francs votés en décembre 91 à Cernier? Peinture rose et jolis rideaux pour un réaménagement complet du rez-de-chaussée de l'Hôtel de ville. Samedi, pour dévoiler l'envers du décor de son administration, la commune organisait une journée portes ouvertes. Le tout est aujourd'hui nettement plus aéré et plus fonctionnel. Et, à Cernier comme ailleurs, on a cédé au style «verrières», mais, comme le souligne Jean-Philippe Schenk, président de commune, «le point fort de ces rénovations, c'est l'entrée et l'accès à la nouvelle salle de vote».

(se-photo Schneider)

Fontainemelon

La balade des aînés

C'est désormais devenu une tradition à Fontainemelon: la commune offre une balade à toutes les personnes âgées de plus de 70 ans. Ainsi, mercredi dernier, réunies dans un car, 92 personnes sont allées se promener sur les bords du lac de Thoune, en passant par Berne, Belp, Wackenwill et le Stockental, une très belle vallée. Petite collation à Aeschiried où Margrit Oester, conseillère communale, a profité de remercier tous les participants. Tous étaient de retour au village vers 19 h, contents de cette belle journée. (ha)

Fleurier

Pont interdit

Le Conseil communal de Fleurier vient de promulguer un arrêté, approuvé par le Service des ponts et chaussées. A l'avenir, à moins d'un recours valable, le pont enjambant le Fleurier au Pasquier sera interdit à la circulation des camions. (mdc)

Chézard-Saint-Martin: 12e Nuit du Jazz

L'orbite du succès



Chézard-Saint-Martin

Qui dit Nuit du Jazz, dit «VDR Hairy Stompers».

(Schneider)

Samedi, le ciel s'est montré tout doux, l'affiche était belle et les musiciens très en forme. Dès lors, la Nuit du Jazz de Chézard-Saint-Martin s'est envolée vers sa 12e orbite sidérale, celle des succès.

Vers 23 h 30, on enregistrait déjà plus de 700 entrées. Et la soirée ne faisait que commencer. Les moustachus du «VDR Hairy Stompers» avaient déjà chauffé le public, son fan's club s'émoustillait de plus belle. Georges-André, son président, n'y tenait plus. Mais, c'est vrai qu'un président allumé en vaut deux...

Alors, on a applaudi, bissé, hurlé. Les musiciens, eux, ne demandaient que cela. D'autant qu'on avait affaire à des habitués: «Les Gosiers secs» («The Dry Throat Fellows») faisaient samedi leur troisième apparition sur la scène du Boveret. Toujours aussi appréciés, distillant un jazz des plus raffinés, à la fois

subtil et très drôle, les six musiciens ont ravi leur public.

De l'envoûtement à la mode «Chicago» des années 20-25, la Nuit a versé dans le genre «New Orleans» avec «The Old Style College Band», un orchestre de Bex que le public de la Nuit découvrirait pour la première fois. Leur jazz un peu brut, râpeux mais très savoureux, a fait l'unanimité. Comme l'ensemble «Swing & Bossa» qui assurait les intermèdes.

Unanimité oui, parce que la Nuit de Chézard-Saint-Martin et son public en pincet pour le vieux jazz. Et rien que le vieux jazz. Les organisateurs en sont aujourd'hui convaincus. «C'est une musique simple et populaire, qui passe directement», assure Denis Robert. Elle passe d'ailleurs si bien que la 13e Nuit se dessine déjà dans leur tête, elle qui mobilisera comme toutes les Nuits, une bonne centaine de bénévoles, soit toutes les sociétés locales du village. (se)

Valangin: 3e tournoi de foot à huit

Les Inconnus ont fait fort

Un tournoi de foot à huit, c'est juste pour s'amuser, rigoler un peu autour du terrain, entre copains. Samedi, le FC Valangin organisait son 3e bastringue du genre... pour finir avant-dernier. Assez nulle, l'équipe!

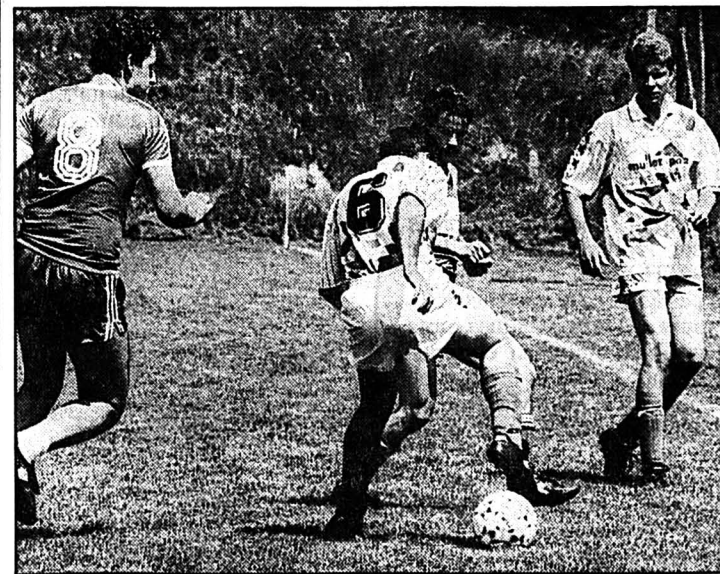
Après le temps des bagarres dans les tournois de foot à six, le FC Valangin s'est mis au numéro huit. Histoire de changer un peu. Depuis, assure Alain Bésomi, «ça se passe impeccable». Et surtout, on choisit les équipes. Rien que des copains. Des copains qui, samedi, avaient huit minutes pour savoir si les Côtelettes étaient plus en forme que les Cent complexes, les Pilaflomb plus doués que Les petits derniers.

Le temps était de la partie. Splendide. Et l'ambiance, au beau fixe. Une seule ombre au tableau, le FC Bevaix qui n'a

pas daigné montrer la couleur de sa culotte. Tant pis pour eux, ils se retrouvent en queue de liste. Moins mauvais, les Tiolus se sont taillés une honorable 15e place, et stars parmi les stars, les organisateurs, le FC Valangin, ont terminé sur les genoux, au 14 rang. Mais, c'est vrai qu'il n'y avait pas que du foot à l'agenda de ce week-end... (se)

Résultats. — 1. Les Inconnus; 2. Les Celso sport; 3. FC Vuilly; 4. FC Côtelettes; 5. Brygestone Pub; 6. Quiquettes Blues; 7. Cent complexes; 8. Les petits derniers; 9. Pilaflomb; 10. Les Old Stars VDR; 11. Amicale 82; 12. Les viennent en suite; 13. Dandiminetobar; 14. FC Valangin; 15. Les Tiolus; 16 FC Bevaix.

● Avec le soutien de «L'Impartial»



Terrain de foot de Valangin

Seize équipes, quelques Inconnus et des Côtelettes se sont mesurées samedi sur le terrain de football du Biolley. (Schneider)

Lèche-Beurcannoise

Des airs de fête champêtre

Samedi, Fontaines et les alentours de son collège, avait un petit air de fête champêtre. Quelques stands, quelques jeux, des grandes tables et des chorales pour l'apéro...

Pour la 9e édition de sa Lèche-Beurcannoise, l'association pour la culture, les loisirs et l'embellissement du village organisait un grand marché. On y a tout vu — des pâtisseries aux vieilles voitures en passant par la brocante, le fromage et la manucure — et presque tout vendu. Sur le coup de midi, la place était noire de monde. Et pendant que les grands refaisaient le monde autour des tables, les gamins, eux, ont profité du coin «troc» pour échanger leur jeux contre trois sous. Bonnes affaires à signaler. (se)

VAL-DE-TRAVERS

● SERVICE DE GARDE PHARMACIE en cas d'urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24.
● HÔPITAL ET MATERNITÉ Landeyeux: ☎ 53 34 44.

VAL-DE-TRAVERS

● AMBULANCE ☎ 117.

COUVEY

● HÔPITAL maternité et urgences: ☎ 63 25 25.



Prêles: un Oberlandais sacré roi de la 66e Fête de lutte du Jura bernois

Il était imbattable...

Christian von Weissenfluh, un Oberlandais à la carrure impressionnante, a été sacré hier soir roi de la 66e Fête de lutte du Jura bernois. A Prêles, dans des conditions météorologiques idéales, l'homme était littéralement imbattable. Le premier «régional» fut Michel Schaer, de Souboz, brillant septième.

ciblée. Athlète impressionnant par sa carrure, sa force et sa maîtrise surtout, Christian von Weissenfluh était de surcroît, hier, dans une forme éblouissante. Calme, sûr, d'une solidité à toute épreuve, il était littéralement imbattable.

C'est ainsi qu'après cinq passes, l'Oberlandais se retrouvait à égalité de points avec Res Hadorn, de Mühledorf (Mittelland). En finale - tandis que les autres lutteurs qualifiés se retrouvaient pour une sixième ronde - le futur roi s'imposait rapidement, qui n'utilisait qu'une petite portion des dix minutes maximales fixées pour cette ultime empoignade.

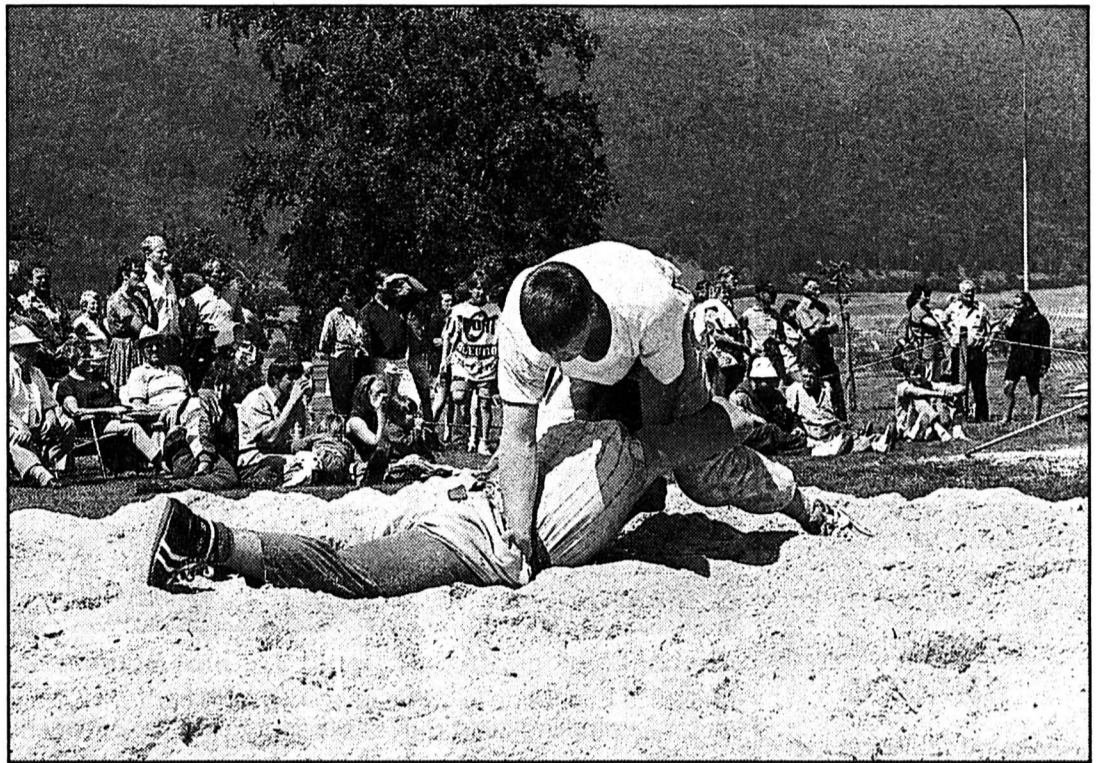
UN CURGISMONDAIN AU DIXIÈME RANG

La délégation du Jura bernois n'a pas démerité hier, loin de là même, le premier représentant des districts francophones se classant septième. Il s'agissait de Michel Schaer, de Souboz, tandis que Sébastien Sprunger, de Corgémont, prenait un plus qu'honorable dixième rang. Plus loin, on trouve encore Pascal Kneuss, de Chaindon, et Erwin Grüter, de Sonceboz, tous deux douzièmes.

A relever que plusieurs personnalités politiques assistaient à ces joutes. En plus du conseiller d'Etat Mario Annoni et du préfet du district de La Neuveville, Gabriel Zürcher, qui présidait le comité d'organisation, on trouvait les députés Hubert Boillat (Tramelan), Jean-Pierre Verdon (La Neuveville), Roland Matti (La Neuveville) et Roland Benoît (Corgémont), ainsi notamment que le préfet de Bienne, Yves Monnin, et le président de l'Office du tourisme du Jura bernois, Emile Gauchat. Lorsqu'on vous disait que la sciure sentait bon...

LES RÉSULTATS

66e Fête de lutte du Jura bernois, classement final: 1. Christian



Prêles

Avant de s'imposer dans la finale, Christian von Weissenfluh, avait notamment battu Urs Matter, de Rubigen, dans le Mittelland. (Impar-Egglar)

von Weissenfluh, Hasliberg, 59 points. 2. ex-aequo: Daniel Gempeler, Horboden, et Martin Gehrig, Wilderswil, 58. 3. Res Hadorn, Mühledorf, 57,75. 4. Thomas Lüthi, Graben, 57,50. 5. ex-aequo: Peter Schmutz, Heimenhausen, Kaspar Röthlisberger, Herzogenbuchsee, Jürg Marti, Scheuen, Samuel Mühlemann, Bönigen, et Urs Matter, Rubigen, 57,25. Puis les régionaux: 7. Michel Schaer, Souboz, 56,75. 10. Sébastien Sprunger, Corgémont, 56. 12. Pascal Kneuss, Chaindon, et Erwin Grüter, Sonceboz, 55,50. 16. Denis Baume, Lea Breuleux, 54,50. 18. Frédy Burger, Orvin, 54. 17. Christophe Schüpbach, Courtelary, 53,75. 21. Laurent Soldati, Sonceboz, 53,25. (de)

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLEL

BRÈVES

Peste porcine

400 bêtes abattues

Jeudi, 400 bêtes d'un élevage porcin, sis à Trubsachen, ont été abattues sous contrôle vétérinaire, puis évacuées vers une usine d'extraction, chargée de leur élimination. Ces porcs souffraient de la peste porcine classique, maladie virale hautement contagieuse, qui frappe exclusivement les porcins et ne présente aucun danger pour l'homme. Une telle épidémie remonte en terre helvétique à 1974, tandis que l'ensemble des pays voisins de la Suisse ont été confrontés à une recrudescence de cette maladie et ont tous subi des pertes énormes. (oid-de)

Tavannes

Sans corne, pas de combat

En l'absence de Bélier - le Groupe autonomiste avait clairement annoncé son retrait de la fête, en tant qu'organisation politique s'entend - et de Sanglier - l'un absent, l'autre ne pouvait faire mieux que de suivre... - la 29e Fête de la jeunesse jurassienne s'est déroulée samedi, à Tavannes, dans un esprit aussi pacifique que... folklorique. Mais s'il s'agissait bien de folklore, c'est de Bretagne qu'il venait, avec le fameux groupe «Try Yann». (ats)

La BCBE baisse ses taux hypothécaires

La Banque Cantonale Bernoise veut baisser ses taux hypothécaires à 6% au premier novembre. La direction générale a fait une telle proposition au conseil de la banque, a indiqué vendredi un porte-parole, confirmant une information parue dans la presse bernoise. La mesure prévue concerne les nouvelles et les anciennes affaires. La décision finale sera prise avant fin juillet. Vingt instituts cantonaux ont déjà annoncé une baisse de leurs taux hypothécaires à 6%. Manquent encore les banques cantonales d'Argovie, du Tessin, de Soleure et de Genève. (ats)

Odeur de sciure, musique des cors des Alpes, dialecte alémanique, bambins roulant dans l'herbe et coups de soleil généreux: les fêtes de lutte n'échappent pas à cette ambiance de Suisse profonde, lorsque Phébus est de la partie. Et c'était le cas hier, sur un Plateau de Diesse plus accueillant que jamais, pour la 66e Fête du Jura bernois. Une fête dont l'appellation ne doit pas tromper le quidam, soulignons-le, puisque les représentants de l'ancien canton s'y trouvaient en force, comme de coutume.

CHAMPION MODERNE

Si la lutte à la culotte est un sport traditionnel par excellence, il n'en demeure pas moins que le roi, sacré à Prêles, est l'un des très rares lutteurs à vivre une existence de sportif de pointe, dans toutes les restrictions quotidiennes que cela implique. Ainsi l'Oberlandais fait-il entière confiance - et c'est très rare dans ce milieu - à un spécialiste confirmé de la médecine sportive, à savoir Bernard Sägerser en personne.

Et à voir ses résultats d'hier, l'horticulteur de Hasliberg ne se trompe pas: la tradition n'est en rien incompatible avec les progrès de la médecine, encore moins avec une hygiène de vie

Prévention du sida

Bilan d'une campagne

Une exposition itinérante basée sur des dessins originaux de trente bédéistes européens auteurs des «Aventures du latex», un stand lors de la fête de la BD à Tavannes, un concert, la projection du film «Vivre avec», de Daniel Schweizer: on se souvient que le groupe sida régional du Jura bernois a lancé une importante campagne d'information, durant la dernière semaine d'avril. A l'heure du bilan, les organisateurs soulignent leur satisfaction d'avoir ainsi touché plusieurs milliers de personnes et distribué quelque 2500 préservatifs.

Ce succès ne doit cependant en aucun cas occulter les efforts d'information qui restent à faire et qui doivent être constants. De nouvelles campagnes à l'adresse de la population régionale seront par conséquent organisées, pour sensibiliser à la protection contre la maladie d'une part, mais aussi pour favoriser la solidarité avec les malades d'autre part. (sg)

● Contact groupe sida: R. Kolzer, Grand-Rue 36, 2710 Tavannes, tél. 032/91 15 16.

SERVICES

SAINT-IMIER

- MÉDECIN DE SERVICE
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
- PHARMACIE DE SERVICE
☎ 111.

Ecolier le plus rapide à Tramelan

Saine émulation

Sous l'impulsion d'une équipe d'enseignants des écoles primaire et secondaire de Tramelan, MM. L. Bühler, E. Wälti, J.-F. Paratte, R. Voirol, F. Friedli et R. Eichenberg, une manche de la course «l'écolier suisse le plus rapide» a été organisée dernièrement.

Cette épreuve s'adressait à tous les élèves de Tramelan, filles et garçons, nés en 1981 et 1980, qui s'affrontaient sur 60 mètres. Les élèves nés en 1979 et 1978 s'alignaient sur une distance de 80 mètres.

Le but de ce genre de manifestation est de susciter d'éventuelles vocations pour l'athlétisme. Il n'y avait aucune obligation de participation, ce qui n'a pas empêché 25 filles et 27 garçons d'y prendre part.

Le plaisir de la confrontation entre camarades de classes et d'écoles différentes a suscité une saine émulation chez les concurrents. Les détenteurs des meilleurs chronos de chaque catégorie seront sélectionnés pour participer à la finale jurassienne, qui aura lieu samedi 4 septembre à Saint-Imier.

Enfin les plus rapides de cette confrontation régionale auront l'honneur de disputer ensuite la finale suisse prévue elle, à Glaris le 18 septembre. Avec un temps canon de 9"9 sur 80 mètres, Sébastien von Kaenel pourrait bien être du dernier voyage.

LE LOCLE

Maintenant donc trois choses demeurent: La foi, l'espérance, l'amour, mais la plus grande est l'amour.

Monsieur et Madame Jacques Bédert, leurs enfants et petits-enfants;

Monsieur et Madame Jean-Paul Bédert, leurs enfants et petit-fils;

La famille de feu Paul Perret;

La famille de feu Jean Bédert;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

**Madame
Alice BÉDERT
née PERRET**

leur bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine et amie, enlevée à leur tendre affection, à l'âge de 91 ans.

LE LOCLE, le 26 juin 1993.

Le culte sera célébré le mardi 29 juin, à 11 heures, à la Chapelle des Jeanneret, suivi de l'incinération sans cérémonie.

La défunte repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Les Grands-Prés 1
2416 Les Brenets

En lieu et place de fleurs, veuillez penser à l'Association des Perce-Neige, ccp 23-4234-6.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

Si la séparation nous afflige, nous trouvons le réconfort dans la pensée qu'un jour nous serons à nouveau réunis.

Francine Natahi-Nydegger et son fils Michel;
Monsieur et Madame Henri Nydegger-Panighetti;
Simone Nydegger et Ugo Rusconi, à Lausanne,
Pierre Nydegger;

Les familles en Tunisie,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

Patrick Karim NATAHI

leur cher et regretté fils, frère, petit-fils, neveu, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, à l'âge de 20 ans des suites d'un tragique accident.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 24 juin 1993.

La cérémonie et l'inhumation ont eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Mme Francine Natahi-Nydegger
D.-P. Bourquin 19.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.



LA DIRECTION,
LES ENSEIGNANTS
ET LES ÉLÈVES

ont la tristesse de faire
part du décès de

Monsieur
Patrick NATAHI

élève de notre école
157-14003-10

Réconcilier le corps et l'esprit

G. Bateson: une pensée particulière



DEMAIN:
l'Amazonie

POUR ALLER
PLUS LOIN

L'essentiel de G. Bateson en langue française est contenu dans trois titres (quatre livres) qu'il est préférable d'aborder chronologiquement. «Vers une écologie de l'esprit» (deux volumes, Seuil, 1977-80) est un recueil d'articles (parfois difficiles d'accès) traitant de multiples domaines, allant de l'ethnologie des Balinais à l'apprentissage chez le dauphin de cirque, en passant par l'alcoolisme et une réinterprétation des niveaux logiques de B. Russell. «La nature et la pensée» (Seuil, 1985) devait être le point d'orgue (le résumé en quelque sorte) des réflexions de G. Bateson. Par bonheur, est venu ensuite «La peur des Anges», (Seuil, 1989), travail de reconstitution honnêtement fait par la fille de l'auteur, à partir d'un manuscrit et de notes éparses. On y trouve la somme des réflexions systémiques sur le vivant et les choses de celui qui accusa la science traditionnelle d'être responsable de la crise écologique.

En antidote, on consultera l'ouvrage (auto)biographique de Mary-Catherine Bateson, enfant issu du couple hors norme que formèrent l'anthropologue Margaret Mead et Gregory Bateson. «Regards sur mes parents», Seuil, 1989.

Enfin, signalons «Communication et société» (Bateson, Ruesch, Seuil, 1985), quelque peu vieilli, et les actes du colloque de Cerisy, «Bateson, premier état d'un héritage» (Y. Winkin, Seuil, 1988). Ce dernier livre illustre bien combien l'on n'a peut-être pas encore saisi toute la richesse de la pensée écosystémique batesonienne.

T.S.

Comment les animaux savent-ils s'ils se battent pour jouer ou non? Pourquoi avons-nous besoin encore de la religion? Le schizophrène mange-t-il vraiment la carte du menu à la place du repas? Autant de questions que se posait l'anthropologue de formation Gregory Bateson. Au delà de l'hétéroclisme de ses idées se dégageait pourtant un thème majeur, celui de dépasser la coupure que la pensée occidentale a opérée depuis trois siècles entre le corps et l'esprit.

Par
Thomas SANDOZ

G. Bateson (1904-1980) était l'un de ces savants multiples, tout autant biologiste, anthropologue que psychiatre et logicien. Son œuvre ne devrait pas être oubliée, tant on y trouve des pistes de réflexions essentielles aux questions d'aujourd'hui. Ainsi en est-il de «La peur des Anges» qui rappelle la nécessité d'une religion sobre et unificatrice, quel que soit son nom. Si l'église ne répond plus au besoin des individus, nous dit en substance G. Bateson, c'est ceux-ci ne peuvent plus tolérer aujourd'hui cette vision duale corps/esprit transmise par certaines doctrines. Et il est vrai que notre tâche est plus que jamais, en cette fin de siècle, d'opérer une réflexion sur notre /nos manière/s de penser et de dépasser la coupure qui, dans le cas du christianisme, suppose implicitement un Esprit séparé du monde.

UN «NON-CONFORMISTE»

Par ses origines anglo-saxonnes, G. Bateson se contentait généralement de passer pour un non-conformiste. Tout au long de sa vie, il chercha à transmettre une morale basée sur l'esthétique, dans laquelle l'équilibre et la symétrie entre les systèmes physi-

ques, humains et sociaux fourniraient le fondement d'une paix globale. En un mot, la réalité dont se préoccupait G. Bateson était mathématique ou semi-mathématique, et à ses yeux, il était en dernière analyse indifférent d'étudier les mœurs des Yatmul de Nouvelle-Guinée, la schizophrénie ou la technique d'apprentissage des dauphins. Il supposait en effet que les mêmes types d'organisation (de structures formelles) pouvaient être observées dans des corpus de données différents.

Si G. Bateson était encore vivant, nul doute qu'il serait un militant écologiste. Ses recherches lui ont très tôt montré l'absurdité d'une réflexion scientifique partielle parce que découpant la réalité en de plus petites parties. Alors que la cybernétique naissait juste, G. Bateson écrivait déjà que le lien entre les objets était tout aussi important, voire plus, que les objets

eux-mêmes. Parallèlement, dans les incertitudes de la Seconde Guerre mondiale, il montrait à quel point la spirale d'inflation de la violence ressemblait à certains processus biologiques ou ethnologiques. Son travail au sein de l'état-major américain porta sur l'introduction de la désinformation et la perturbation de la communication qui pouvaient causer des dommages à l'ennemi. Dès lors, les problèmes multiples de la communication n'allaient plus le quitter.

L'IMPORTANCE
DE LA COMMUNICATION

La communication est un thème majeur chez G. Bateson. Des échanges intra-culturel et inter-culturel, tout naturellement, l'anthropologue s'est intéressé aux échanges entre animaux. Comment les chiots savent-ils s'ils se battent par jeu ou non? Comment les dauphins com-

prennent-ils les messages de leur dresseur? De ces questions, tout naturellement encore, G. Bateson fut entraîné dans les mouvements antipsychiatriques par ses observations sur certaines catégories de malades mentaux. Il avait observé en effet que le schizophrène était peut-être victime des confusions de niveaux logiques contenus dans la communication, d'où sa remarque: le schizophrène est celui qui mange la carte du menu et non le repas. Il est ainsi presque involontairement l'un des fondateurs de cette branche de la psychologie dite des thérapies systémiques. Considérant la famille comme un système hautement organisé, il percevait la déviance mentale comme une particularité de la dynamique des échanges humains. Au cours de cette période allaient être ainsi précisées quelques-unes de ses intuitions sur la logique qui régit les rapports entre les systèmes et leur environnement.

QU'EST-CE
QU'APPRENDRE?

Aux U.S.A., au milieu de ce siècle, on se préoccupait également beaucoup de questions d'apprentissage. Qu'est-ce qu'apprendre? demandaient les behavioristes, branche hyper-pragmatique de la psychologie. G. Bateson supposa que les modèles cybernétiques contenus dans les machines (nous sommes tout au début de l'Intelligence artificielle) devaient pouvoir donner une tentative de réponse. C'est ainsi qu'on doit à G. Bateson cette distinction entre l'apprendre et l'«apprendre à apprendre», qui spécifiait la nuance qu'il proposait entre «communiquer et communiquer sur la communication».

Fort de cette circularité logique (qui a donné naissance à certains des concepts actuels de la pensée systémique), G. Bateson travailla sur l'alcoolisme, mettant en lumière la communication pathologique entre le buveur et sa boisson. Ses observations sur la technique des Alcooliques Anonymes restent toujours essentielles pour comprendre la spirale de la dépendance.

LE RÔLE DE LA RELIGION

Inévitablement, alors atteint d'un mal incurable, G. Bateson s'interrogea sur le rôle de la religion, des croyances et incroyances. Il décrivit la religion comme une métaphore géante, indispensable à l'homme pour donner sens à son univers. Jusqu'à sa mort, il déplorait avec vigueur que la vision réductionniste et duale cartésienne ait si profondément atteint la pensée occidentale, tenant âme et corps pour deux objets séparés. C'est dans les concepts de Creatura et de Pleroma de C.G. Jung que G. Bateson trouva matière à discuter le continuum qu'il postulait depuis le début de ses travaux, continuum entre un «esprit» (mind) immanent (et non transcendantal), et les objets. Sans aucun doute, G. Bateson fut tout au long de sa vie largement en avance sur l'«air du temps», et c'est en ce sens qu'une relecture de son œuvre peut nous donner une grille de lecture forte, sobre, qui parle d'Esprit sans spiritualisme et de nature sans écologie dogmatique!

T.S.

La structure qui relie

Par ses rapports avec la cybernétique, G. Bateson s'intéressa très tôt aux relations entre les objets. Son œuvre est traversée par cette question passionnante: «Qu'est-ce qui relie les choses?»

Là où certains voyaient cinq doigts, G. Bateson désignait 4 espaces. Son intérêt pour les problèmes d'organisation ont fait de lui un précurseur de ces idées tant au goût du jour d'holisme et de globalité. Bien avant que le discours écologique prenne une forme organisée, ses intuitions fondamentales l'ont poussé à décrire la Nature comme un tout organisé, dans lequel l'homme n'aurait pas une place privilégiée. Il fut dès lors tenté de cerner l'organisation de cette Nature (entendu ici dans son sens le plus global), organisation qu'il appela «esprit» (mind). Un esprit est un système capable de processus mentaux de pensée, disait-il (ce qui n'implique pas nécessairement une conscience).

L'esprit, c'est à la fois l'esthétique et la dynamique de

l'organisation, donc l'échange de communication au sein du système observé. Pour lui, causes et effets formaient une chaîne circulaire susceptible de «penser», c'est-à-dire d'avoir un comportement qui n'était dû à aucune partie du système. De là découlaient de nombreuses questions quant à la nature de ce message global, de sa dynamique et des distorsions qui pouvaient alors apparaître au sein des systèmes (biologiques comme une cellule, mécaniques comme un thermostat, etc.). Au delà de la difficulté des définitions souvent particulières que G. Bateson donnait aux mots qu'il utilisait, on peut retrouver son attrait pour les processus qui dépassent le niveau de l'énergie et de la matière, c'est-à-dire des circuits d'information et, à la limite, de conscience.

MAÎTRE À PENSER

Ce n'est pas par hasard que «La peur des Anges», ouvrage publié posthument, traite de la religion, métaphore de cet

esprit que G. Bateson décrivait immanent et non transcendant comme une certaine tradition ecclésiastique. Dépositaire d'une pensée particulière, nouvelle, et d'une philosophie de la globalité inhabituelle, G. Bateson devint le maître à penser de toute une génération de chercheurs. Sa popularité au cours de la dernière décennie de sa vie toucha également le milieu de la contre-culture, ceux-là même qui doutaient des formes de la société contemporaine.

Cependant, jamais (et c'est sans doute une force de ses thèses) G. Bateson ne s'écarta de la science positive dont il était issu. D'une prudence presque maladive, toute idée est pesée, filtrée, et c'est ainsi que nous avons avec la «trilogie» de sa publication en français (voir ci-contre) la preuve qu'il est possible de penser global et de supposer une organisation qui nous dépasse, cela sans métaphysique malsaine ni spiritualisme facile, commercial ou simplement abruti.